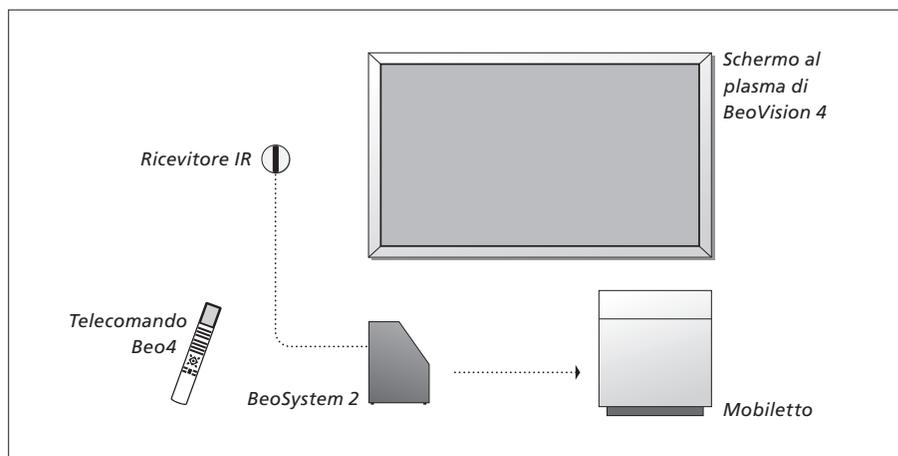


# Manuale di riferimento



In BeoVision 4 sono inclusi i prodotti illustrati sopra. I singoli componenti vengono chiamati con il loro nome sia nella Guida che nel Manuale di riferimento e la configurazione completa viene definita BeoVision 4.



#### Spiegazione dei simboli utilizzati nella Guida e nel Manuale di riferimento

Pulsanti del telecomando Beo4

TV LIST



Esempio di messaggio visualizzato sul display del telecomando Beo4

STORE

Esempio di messaggio visualizzato sullo schermo

TV 12

#### La Guida e il Manuale di riferimento

Nel Manuale di riferimento sono incluse informazioni sul collegamento e il funzionamento di dispositivi esterni, nonché una panoramica dei menu a video, mentre nella Guida è riportato tutto ciò che è bene sapere sui propri prodotti Bang & Olufsen.

Il rivenditore Bang & Olufsen è tenuto a consegnare, installare e configurare i prodotti. Tuttavia, nella presente Guida e nel Manuale di riferimento sono presenti tutte le informazioni necessarie per l'installazione e la configurazione, che risultano utili se si decide di spostare i prodotti o di espandere l'impianto in un secondo momento.

Sia nella Guida che nel Manuale di riferimento è presente un indice che agevola la ricerca di argomenti specifici da approfondire.

## **Posizionamento, collegamenti e manutenzione, 4**

Informazioni su come gestire e posizionare l'impianto BeoVision 4 e come collegare i dispositivi video supplementari, insieme a informazioni sulla posizione delle prese.

## **Installazione dei diffusori – audio surround, 13**

Informazioni su come trasformare l'impianto BeoVision 4 in un impianto audio surround.

## **Collegamento di dispositivi supplementari, 18**

Informazioni su come collegare un set-top box, un decodificatore, un dispositivo ad alta definizione (HD) o un PC a BeoSystem 2 e come registrare dei dispositivi supplementari.

## **Impianto audio con BeoVision 4, 26**

Informazioni su come collegare un impianto audio a BeoSystem 2 e azionare un impianto audio/video integrato.

## **Distribuzione di audio e immagini con BeoLink, 28**

Informazioni su come eseguire i collegamenti, azionare un impianto collegato e configurare BeoVision 4 in una stanza collegata.

## **Personalizzazione di Beo4, 32**

Informazioni su come aggiungere e rimuovere le funzioni di Beo4.

## **Menu, 34**

Panoramica dei menu visualizzati sullo schermo.

## **Indice, 41**

## Configurazione di BeoVision 4 e BeoSystem 2

Per installare l'impianto BeoVision 4, si consiglia di seguire la procedura descritta di seguito:

- Togliere l'impianto e lo schermo dall'imballaggio.
- Deciderne la collocazione. Le linee guida sono riportate in questa pagina.
- Fissare la staffa a parete, come descritto nella guida allegata con la staffa a parete.
- Collegare lo schermo.
- Collegare il ricevitore IR.
- Collegare i diffusori e i dispositivi supplementari nel modo descritto nelle pagine seguenti.

Collegare l'impianto alla rete di alimentazione solo dopo aver collegato lo schermo, i diffusori e altri dispositivi.

Per ulteriori informazioni sul pannello operativo e delle prese di BeoSystem 2, vedere il capitolo "Pannello operativo e delle prese di BeoSystem2", pagina 12.

### Prima di iniziare...

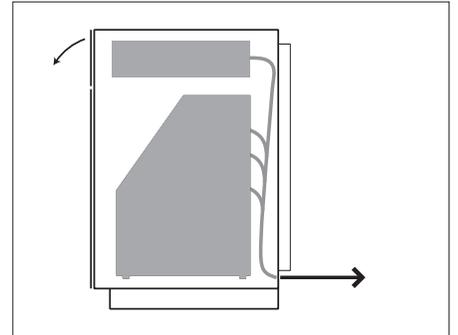
- Accertarsi che i prodotti siano configurati, posizionati e collegati nel modo descritto nella presente Guida.
- Non posizionare alcun oggetto sulla parte superiore di BeoSystem 2 o dello schermo.
- Questi prodotti sono stati creati per essere utilizzati solo in ambienti chiusi e asciutti e a temperature comprese tra 10 e 40°C.
- Non tentare di aprire i prodotti. Tali operazioni devono essere eseguite da personale tecnico qualificato.

### BeoSystem 2:

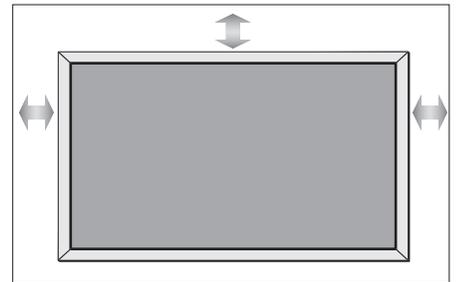
- Posizionare BeoSystem2 nel mobiletto. Se non si desidera utilizzarlo, accertarsi che vi sia spazio sufficiente intorno a BeoSystem 2, per garantire una corretta ventilazione.
- Collocare BeoSystem 2 sempre su una superficie solida e stabile.

### Lo schermo al plasma:

- Dato il peso dello schermo, è opportuno che eventuali spostamenti o sollevamenti vengano effettuati sempre da due persone.
- Per sollevare lo schermo, afferrarne le estremità superiore e inferiore.
- Trasportare lo schermo in modo che sia sempre in posizione perpendicolare.
- Se è necessario appoggiare a terra lo schermo prima di posizionarlo, si consiglia di metterlo in posizione verticale, appoggiato sulla parte inferiore, su una superficie stabile e piana.  
*Lo schermo non può reggersi da solo, ma è necessario sostenerlo fino a quando non viene fissato sulla staffa a parete.*
- Le immagini possono risultare distorte se viene utilizzato ad altitudini in cui la pressione dell'aria è inferiore a 833 hPa (all'incirca 1500 metri o più).
- Durante il fissaggio dello schermo sulla staffa a parete, lasciare uno spazio di circa 10 centimetri in alto, in basso e sui lati.



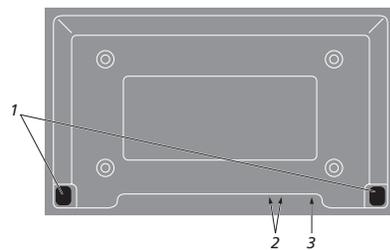
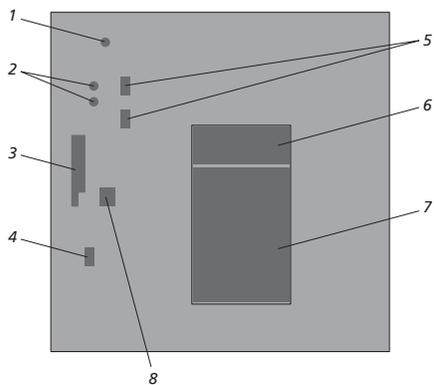
Posizionare BeoSystem 2 nel mobiletto. Dopo aver effettuato tutti i collegamenti, fissare il coperchio posteriore con quattro viti incluse con il mobiletto.



## Descrizione delle prese

### BeoSystem 2:

- 1 Interruttore di rete
- 2 Prese ricevitore IR
- 3 Pannello operativo e delle prese
- 4 Collegamento alla rete di alimentazione
- 5 Area prese dello schermo al plasma
- 6 Pannello delle prese dei diffusori e dell'ingresso digitale
- 7 Pannello delle prese AV e dell'antenna
- 8 Presa della ventola



### Lo schermo al plasma:

- 1 Pannelli di collegamento dei diffusori\*
- 2 Pannello di collegamento A/V
- 3 Collegamento alla rete di alimentazione

Per ulteriori informazioni sulle prese, vedere il capitolo "Pannelli delle prese", pagina 9.

\*Se si collegano dei diffusori esterni, collegarli alle prese dei diffusori di BeoSystem 2 e non allo schermo al plasma.

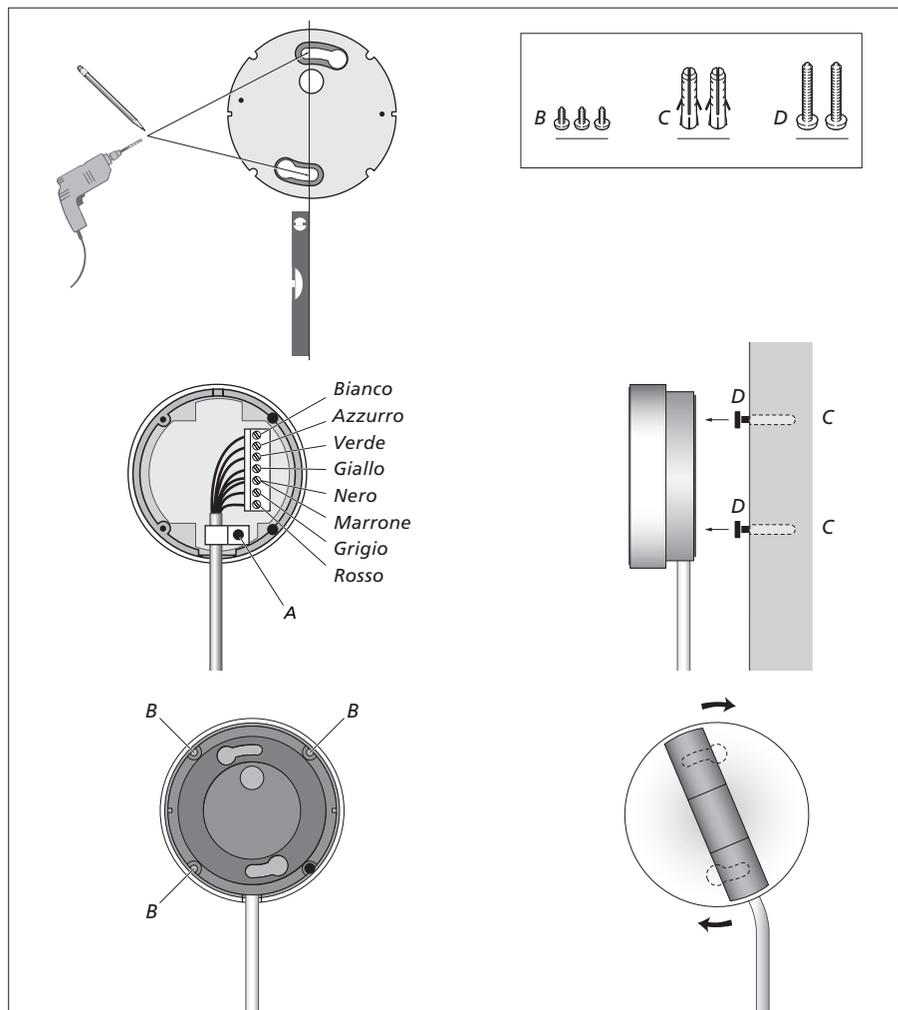
## Fissaggio e collegamento del ricevitore IR

Per agevolare il funzionamento del telecomando dell'impianto BeoVision 4 e di tutti i dispositivi collegati, è necessario collegare il ricevitore IR a BeoSystem 2.

Il ricevitore IR è un "sensore" in grado di captare i segnali provenienti dal telecomando Beo4 e di inviarli a BeoSystem 2. BeoSystem 2 invia quindi i segnali di controllo appropriati allo schermo al plasma oppure ad altri dispositivi collegati.

Durante il fissaggio del ricevitore IR, accertarsi di posizionarlo sulla stessa parete dello schermo. Se il ricevitore IR non viene posizionato correttamente, la luce emessa dallo schermo può impedire il funzionamento del telecomando dell'impianto BeoVision 4.

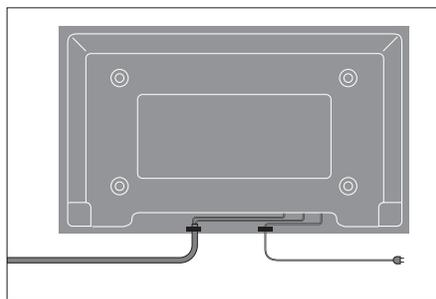
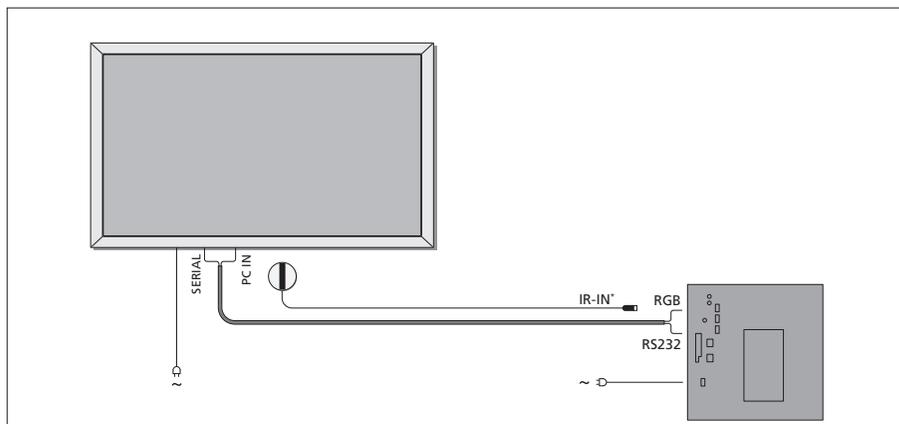
Dopo aver fissato il ricevitore IR nel modo indicato in questa pagina, collegarlo alla presa IR IN di BeoSystem 2.



## Collegamento dello schermo al plasma

Se sono necessari dei cavi più lunghi, questi sono disponibili presso i rivenditori Bang & Olufsen. Le due spine alle due estremità del cavo sono adatte a un tipo specifico di presa, pertanto non è possibile collegare i cavi in modo errato se si segue la procedura descritta di seguito.

- Collegare una spina a 15 poli alla presa RGB di BeoSystem 2 e una spina a 9 poli alla stessa estremità alla presa RS232 di BeoSystem 2.
- Collegare la spina a 15 poli sull'altra estremità alla presa PC IN dello schermo e la spina a 9 poli alla stessa estremità alla presa SERIAL dello schermo.
- Collegare il ricevitore IR alla presa IR-IN appropriata di BeoSystem 2.
- Collegare i due cavi di alimentazione alle apposite prese di BeoSystem 2 e del televisore, ma non collegarli ancora alla rete di alimentazione.



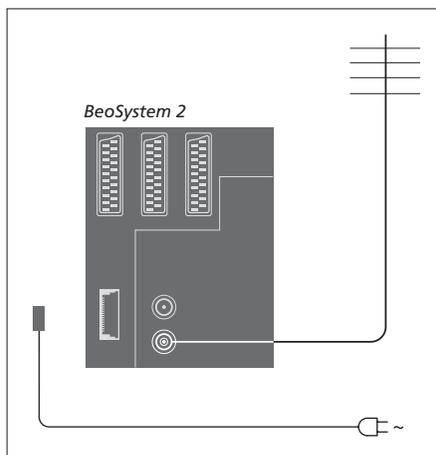
È necessario che il cavo di alimentazione venga fissato nei fermacavi, nel modo illustrato in figura. In caso contrario, questo può essere facilmente staccato dalla presa.

## Collegamento dell'antenna e all'alimentazione

Accertarsi che BeoSystem 2 e lo schermo siano correttamente posizionati prima di collegare l'impianto.

- > Collegare lo schermo alla rete di alimentazione.
- > Collegare l'antenna alla presa contrassegnata come VHF/UHF su BeoSystem 2.
- > Collegare BeoSystem 2 alla rete di alimentazione.

*Se i diffusori non sono ancora stati collegati o se si desidera collegare altri dispositivi, non collegare ancora BeoSystem 2 alla rete di alimentazione.*



### Dopo aver eseguito i collegamenti...

Accendere l'interruttore di alimentazione sul retro di BeoSystem 2. L'impianto è in modalità standby e pronto per essere utilizzato. È adesso possibile iniziare a sintonizzare i canali nel modo indicato nel capitolo "Sintonizzazione dei canali TV", pagina 26 della Guida.

L'impianto BeoVision 4 è stato progettato per rimanere in modalità standby quando non viene utilizzato. Pertanto, per facilitare l'utilizzo del telecomando, è essenziale che la rete di alimentazione rimanga accesa.

## Manutenzione

Le attività di manutenzione ordinaria come, ad esempio, la pulizia, sono responsabilità dell'utente. Per ottenere i risultati migliori, si consiglia di attenersi alle istruzioni riportate a destra. Per ulteriori informazioni sulla manutenzione ordinaria, rivolgersi al proprio rivenditore Bang & Olufsen.

### **Pulizia delle superfici...**

Spolverare le superfici utilizzando un panno asciutto e morbido. Rimuovere le macchie di unto o lo sporco persistente con un panno privo di sfilacciature e ben strizzato, imbevuto in una soluzione di acqua e alcune gocce di detergente delicato come, ad esempio, un detersivo per stoviglie. Queste istruzioni per la pulizia si applicano anche a qualsiasi stand o staffa a parete.



*Non utilizzare mai alcool o altri solventi per pulire i componenti di BeoVision 4.*

### **Informazioni sullo schermo al plasma...**

Pulire esclusivamente con un panno asciutto e soffice. Non utilizzare detergenti liquidi o spray.

Evitare di visualizzare immagini statiche per periodi prolungati, poiché ciò può generare un alone permanente sullo schermo. Per immagini statiche si intende loghi, videogiochi, immagini computerizzate e immagini visualizzate in formato 4:3.

### **Pulizia del telecomando Beo4**

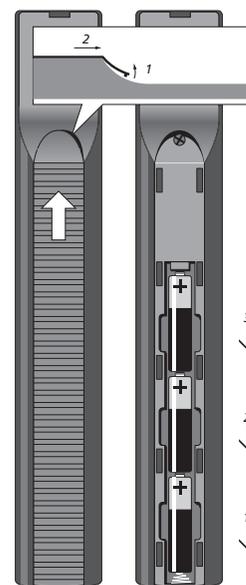
Pulire il telecomando Beo4 con un panno morbido, privo di peli e ben strizzato.

### **Sostituzione delle batterie di Beo4...**

Quando sul display di Beo4 viene visualizzato il messaggio BATTERY, sostituire le batterie del telecomando.

Beo4 necessita di tre batterie. Utilizzare solo batterie alcaline da 1,5 volt (tipo AAA). Sostituire le batterie nel modo illustrato in questa pagina. Tenere premuto il dito sulla sommità delle batterie affinché il coperchio non viene riposizionato.

Dopo aver sostituito le batterie, attendere circa 10 secondi che sul display venga visualizzato TV. Il telecomando Beo4 è nuovamente pronto per essere utilizzato.



NOTA: se il vetro dello schermo dovesse creparsi, scheggiarsi o danneggiarsi in qualche modo, sostituirlo immediatamente per evitare che causi delle lesioni. Per ulteriori informazioni, rivolgersi a un rivenditore Bang & Olufsen.

Il pannello delle prese di BeoSystem 2 consente di collegare i cavi per i segnali in entrata e una serie di dispositivi aggiuntivi come, ad esempio, un lettore DVD oppure un impianto audio collegato Bang & Olufsen.

Le prese V.TAPE, AV e DECODER consentono il collegamento di dispositivi supplementari.

È necessario che qualsiasi dispositivo collegato a queste prese venga registrato nel menu *Connections*. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo "Registrazione di dispositivi video supplementari", pagina 32 della Guida.

## Pannello della presa AV e dell'antenna

### V.TAPE

Presa a 21 poli per collegare un videoregistratore BeoCord V 8000.

### AV

Presa a 21 poli per il collegamento AV di un altro dispositivo come, ad esempio, un lettore DVD, un set-top box oppure un secondo decodificatore. Non collegare dei decodificatori in banda base.

### DECODER

Presa a 21 poli per il collegamento di un set-top box secondario o di un decodificatore principale. La presa consente di collegare un decodificatore AV o RF.

La presa può essere utilizzata per un AV 2 Expander, che consente di collegare contemporaneamente un decodificatore o altri dispositivi video ausiliari non prodotti da Bang & Olufsen.

### MASTER LINK

Presa per il collegamento di un impianto audio Bang & Olufsen compatibile.

È inoltre possibile utilizzarla per distribuire l'audio in tutta la casa mediante il sistema BeoLink.

### LINK

Presa di uscita per antenna per la distribuzione dei segnali video in altre stanze.

### VHF/UHF

Presa di ingresso dell'antenna per il segnale dell'antenna TV esterna o della rete TV via cavo.

### ATTN. ON/OFF

Attenuatore del segnale dell'antenna. Le opzioni disponibili sono:

- OFF: impostazione normale
- ON: segnali attenuati

### IR OUTPUT

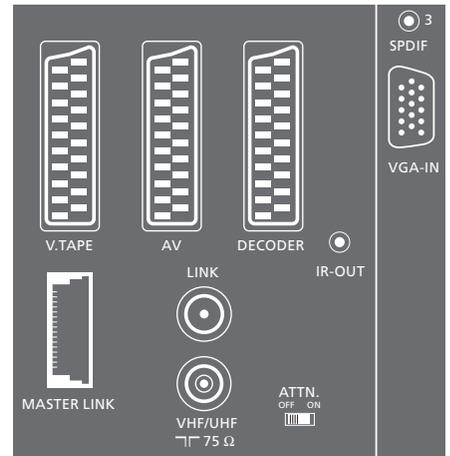
Presa utilizzata per collegare un set-top box.

### VGA-IN

Presa per collegare un dispositivo video ad alta definizione o un PC.

### SPDIF 3

Presa dell'ingresso digitale utilizzata per collegare, ad esempio, un lettore DVD. La presa SPDIF 3 è riservata all'ingresso digitale di un dispositivo collegato alla presa VGA-IN su BeoSystem 2.



Pannello della presa AV e dell'antenna.

### Pannello delle prese dei diffusori e dell'ingresso digitale

#### FRONT

Queste due prese vengono utilizzate per collegare i diffusori frontali in una configurazione audio surround.

#### CENTRE

Preso utilizzata per collegare i diffusori centrali in una configurazione audio surround.

#### REAR

Queste due prese vengono utilizzate per collegare i diffusori posteriori in una configurazione audio surround.

#### SUBWOOFER

Preso utilizzata per collegare un subwoofer BeoLab 2 in una configurazione audio surround.

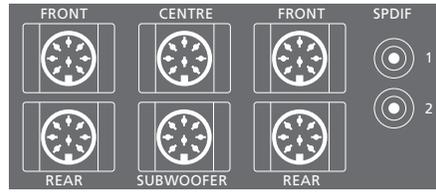
#### SPDIF 1

Preso dell'ingresso digitale utilizzata per collegare, ad esempio, un lettore DVD. La presa SPDIF 1 è riservata all'ingresso digitale di un dispositivo collegato alla presa AV su BeoSystem 2.

#### SPDIF 2

Preso dell'ingresso digitale utilizzata per collegare, ad esempio, un lettore DVD. La presa SPDIF 2 è riservata all'ingresso digitale di un dispositivo collegato alla presa V.TAPE su BeoSystem 2.

Se la presa V.TAPE è impostata per *V.Mem* o *None*, la presa SPDIF 2 è riservata al dispositivo collegato alla presa DECODER.



### Prese supplementari

#### ON/OFF

Interruttore dell'alimentazione.

#### IR IN

Preso per il collegamento di un ricevitore IR BeoLink che consente di azionare l'impianto BeoVision 4 con il telecomando.

#### MAINS

Preso per il collegamento alla rete di alimentazione.

#### RGB

Preso che consente di collegare lo schermo.

#### RS232

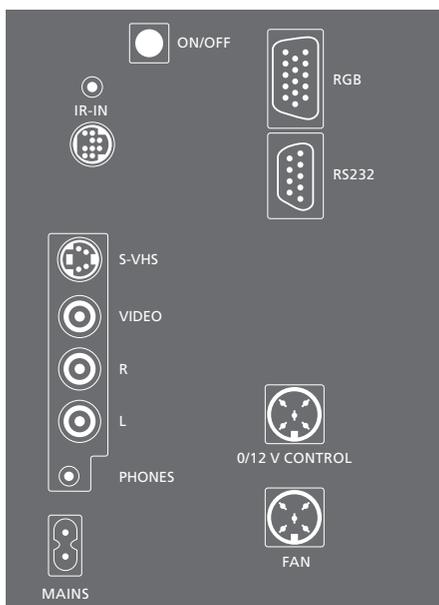
Preso che consente di collegare lo schermo.

#### FAN

Preso che consente di collegare una ventola esterna.

#### S-VHS / VIDEO / R / L / PHONES

Prese che consentono di collegare una videocamera e delle cuffie. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo "Pannello operativo e delle prese di BeoSystem 2", pagina 12.



### Pannello delle prese – schermo al plasma

Il pannello delle prese situato sulla parte posteriore dello schermo è dotato di alcune prese per il collegamento a BeoSystem 2.

#### DVI

Preso per il collegamento di un dispositivo video ad alta definizione (HD) o di un PC.

#### PC IN

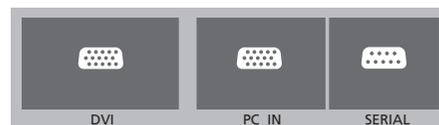
Preso utilizzata per collegare la presa RGB a BeoSystem 2.

#### SERIAL

Preso utilizzata per collegare la presa RS232 a BeoSystem 2.

#### Per l'installatore...

Una volta completati i collegamenti, è necessario selezionare il tipo di schermo in un menu Service.



*IMPORTANTE: Se si desidera collegare un computer allo schermo e utilizzare lo schermo come monitor, scollegare BeoSystem 2, BeoVision 4, il computer e tutti i dispositivi collegati al computer dalla rete prima di collegare il computer allo schermo. Inoltre, il computer deve essere collegato a una presa dotata di messa a terra come specificato nelle istruzioni di configurazione del computer.*

#### Mentre BeoVision 4 è acceso...

- > Premere **MENU** per richiamare il menu principale.
- > Premere **▼** per evidenziare *Setup*, quindi premere **GO**.
- > Premere **0** due volte, quindi premere **GO**.  
Compare il menu *Service*.
- > Premere **1** per richiamare il menu *Monitor*.
- > Premere **▼** per evidenziare *Plasma version setup*, quindi premere **GO**.
- > Premere **▲** o **▼** per selezionare il tipo di schermo seguito da **GO** per salvarlo.
- > Premere **EXIT** per uscire dal menu.
- > Premere **•** per spegnere l'impianto.

## Pannello operativo e delle prese di BeoSystem 2

È possibile collegare delle cuffie per ascoltare un programma TV oppure una videocamera per vedere un filmato amatoriale con l'impianto BeoVision 4. Ad esempio, se è collegato un videoregistratore BeoCord V 8000, è possibile copiare le registrazioni dalla videocamera su una videocassetta.

### Pannello operativo e delle prese

#### S-VHS

Presa riservata esclusivamente al collegamento di una videocamera S-VHS o Hi-8.

#### VIDEO – R – L

Queste prese sono riservate al collegamento di una videocamera:

R – L: presa per il collegamento audio (rispettivamente canali audio destro e sinistro).

VIDEO: per il segnale video.

#### PHONES

Le cuffie stereofoniche possono essere collegate alla presa identificata come PHONES. Per escludere i diffusori di BeoSystem 2, premere la parte centrale del pulsante del volume del telecomando Beo4.

### Visione di una registrazione con la videocamera su BeoVision 4

Per vedere una registrazione effettuata con una videocamera, collegare quest'ultima e accendere l'impianto BeoVision 4. Se viene avviata la riproduzione sulla videocamera, BeoSystem 2 registra automaticamente il segnale e le immagini trasmesse dalla videocamera risultano visibili su BeoVision 4.

#### Se il segnale dalla videocamera è spento...

> Premere più volte **LIST** fino a visualizzare **CAMERA** su Beo4, quindi premere **GO**.

*Per visualizzare CAMERA su Beo4, è necessario dapprima aggiungere queste funzioni all'elenco delle funzioni di Beo4. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo "Personalizzazione di Beo4", pagina 32.*



### Copia da una videocamera

Se si dispone di un videoregistratore come, ad esempio, BeoCord V 8000, collegato a BeoSystem 2 e si collega una videocamera alle prese per videocamera e cuffie, è possibile copiare le registrazioni effettuate su una videocassetta. Durante la copia, è possibile vedere un programma TV oppure portare BeoSystem 2 in modalità standby.

#### Per copiare una registrazione da una videocamera...

- > Collegare la videocamera e avviare la riproduzione della registrazione sulla videocamera.
- > Premere **RECORD** per preparare BeoCord V 8000 per la registrazione.
- > Premere nuovamente **RECORD** per avviare la registrazione.
- > Premere **V MEM**, quindi **STOP** per sospendere una registrazione.
- > Premere **RECORD** per riprendere una registrazione sospesa oppure...
- > ...premere nuovamente **STOP** per interrompere completamente una registrazione.

Una configurazione audio surround è particolarmente indicata per il soggiorno. Fare in modo che sia l'immagine a determinare la posizione ideale per l'ascolto e la visione. La riproduzione audio è ottimale nell'area compresa tra i diffusori.

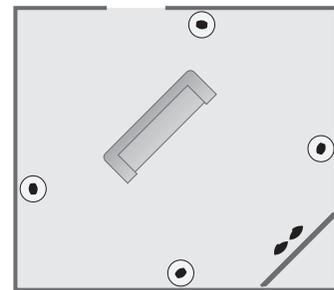
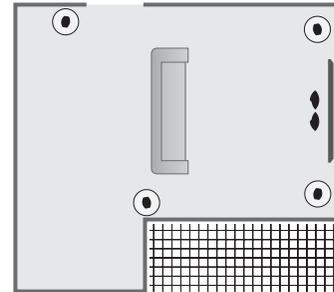
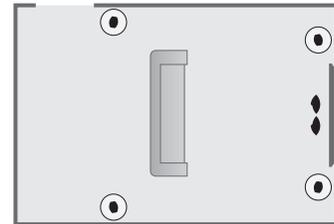
In una configurazione audio surround è necessario tarare i diffusori, ovvero impostare il bilanciamento tra di essi. Per ulteriori informazioni, leggere le pagine seguenti.

## Disposizione dei diffusori esterni

Le tre illustrazioni a lato mostrano alcuni esempi di come posizionare l'impianto BeoVision 4 e i diffusori in stanze di tipologie e dimensioni diverse.

### Le linee guida riportate di seguito sono valide per qualsiasi configurazione:

- Utilizzare sempre i diffusori più potenti come diffusori frontali.
- Prima di collegare i diffusori, sistemarli nella posizione desiderata.
- La posizione ottimale per i diffusori posteriori è sui lati, dietro la posizione di ascolto preferita.
- Non è necessario posizionare i diffusori frontali e posteriori negli angoli della stanza.
- Se si collega un subwoofer BeoLab 2, si consiglia di consultarne la relativa guida per informazioni sulle possibilità di disposizione.



## Collegamento dei diffusori

È possibile collegare dei diffusori Bang & Olufsen e un subwoofer BeoLab 2 a BeoVision 4 attraverso il pannello dei collegamenti posizionato sul retro di BeoSystem 2. È necessario che i diffusori siano del tipo Bang & Olufsen Power Link.

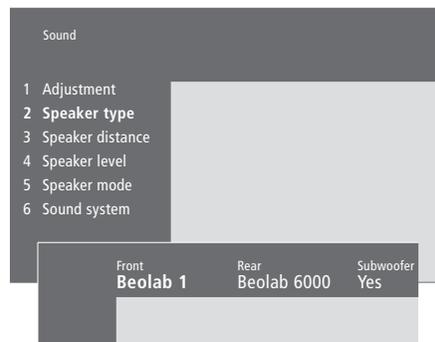
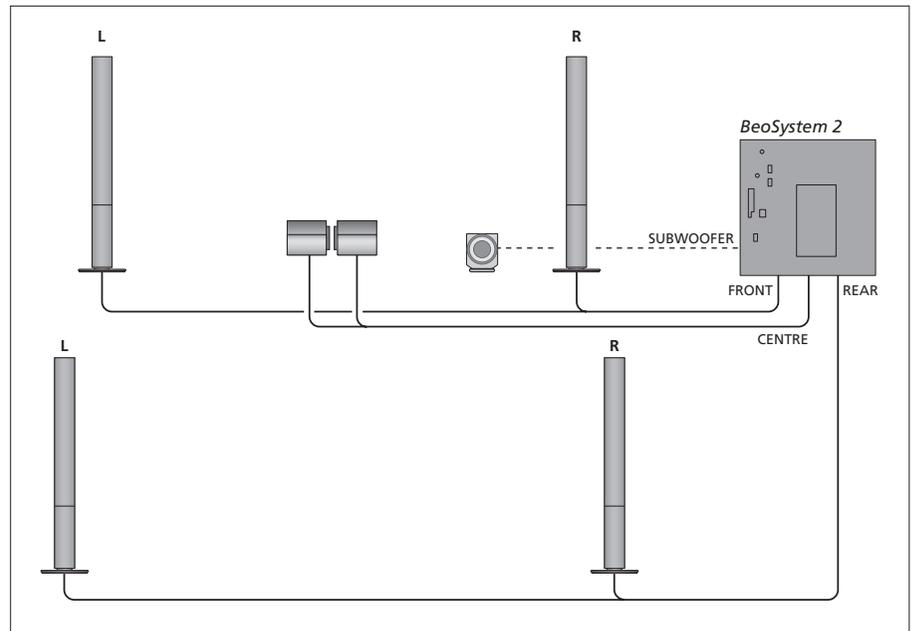
È possibile concatenare i segnali da un diffusore all'altro (procedendo nel modo descritto nella guida allegata ai diffusori) oppure collegare ciascun diffusore a una presa diversa. Se necessario, presso i rivenditori Bang & Olufsen sono disponibili dei cavi più lunghi e degli adattatori.

Utilizzare i cavi forniti con i diffusori per effettuare i seguenti collegamenti:

- > Collegare i due diffusori frontali alle prese FRONT.
- > Collegare i due diffusori posteriori alle prese REAR.
- > Collegare i diffusori centrali alla presa CENTRE.
- Nel collegare i diffusori centrali, concatenare i segnali da un diffusore all'altro.
- > Collegare il subwoofer alla presa SUBWOOFER.

*Non dimenticare mai di impostare l'interruttore L – R – LINE dei diffusori frontali e posteriori su L o R (canali sinistro e destro), per indicarne la posizione in ciascun set di diffusori. Impostare il diffusore frontale sinistro su L, il posteriore destro su R e così via.*

*Se si ha a disposizione solamente un set di diffusori, collegare questi alle prese contrassegnate con FRONT.*



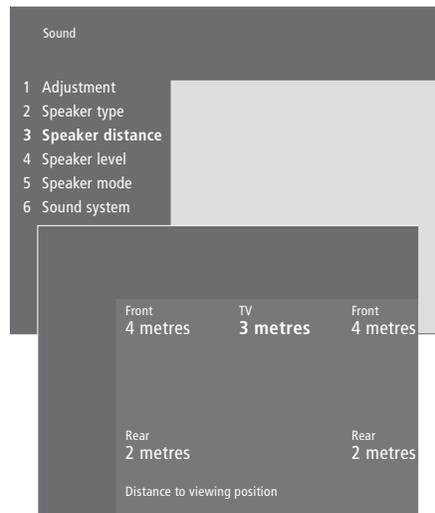
- > Premere **MENU** per richiamare il menu principale.
- > Premere **3** per richiamare il menu *Setup*.
- > Premere nuovamente **2** per richiamare il menu *Speaker type*.
- > Premere **▲** o **▼** per visualizzare il tipo di diffusore e **▶▶** per passare al successivo set di diffusori. Scegliere *None* se non vi è alcun diffusore collegato.
- > Se si utilizza un subwoofer BeoLab 2, premere **▶▶** per spostare il cursore su *Subwoofer*, quindi premere **▼** per impostarlo su *Yes*.
- > Premere **GO** per memorizzare le impostazioni oppure...
- > ...premere **EXIT** per uscire dal menu senza memorizzarle.

*Se si dispone di un solo set di diffusori, impostare "Front" su "None", NON sul tipo di diffusori.*

*Per ulteriori informazioni sul menu "Speaker type", vedere pagina 38.*

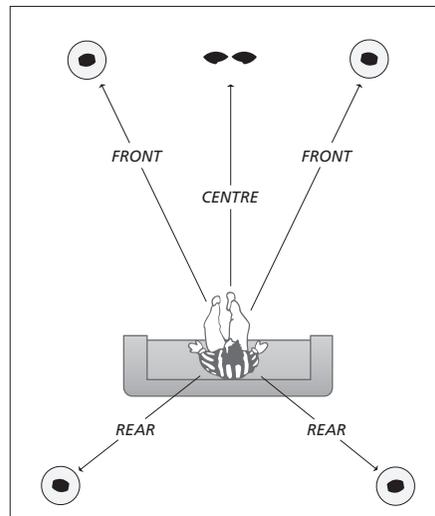
## Impostazione della distanza dei diffusori

Portarsi nella posizione di visione preferita e accendere l'impianto BeoVision 4. Immettere le distanze lineari approssimative espresse in metri tra la propria posizione e i singoli diffusori.



- > Premere **MENU** per richiamare il menu principale.
- > Premere **3** per richiamare il menu *Setup*.
- > Premere **2** per richiamare il menu *Sound*.
- > Premere **3** per richiamare il menu *Speaker distance*. Vengono visualizzati i diffusori collegati.
- > Premere **◀◻▶** per spostare il cursore da un diffusore all'altro, quindi premere **▲** o **▼** per selezionare la distanza espressa in metri tra la posizione di visione e ciascun diffusore.
- > Dopo avere immesso le distanze dei diffusori, premere **GO** per memorizzare le impostazioni, oppure...
- > ...premere **EXIT** per uscire dal menu senza memorizzarle.

*Per ulteriori informazioni sul menu "Speaker distance", vedere pagina 38.*



*Non è necessario immettere la distanza per un subwoofer BeoLab 2, poiché la sua posizione non influisce in modo significativo sull'audio.*

## Taratura del livello dell'audio

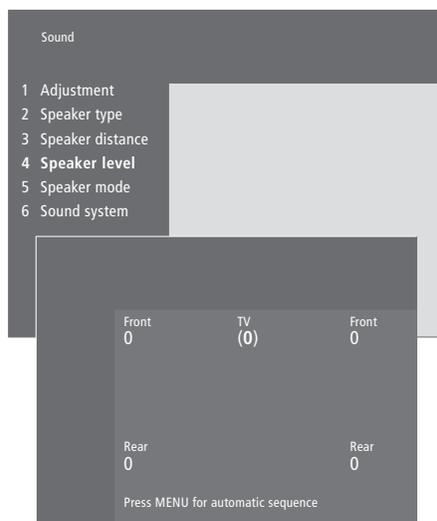
Dopo aver collegato a BeoSystem 2 i diffusori necessari alla configurazione audio surround, eseguirne la taratura.

Un audio tarato viene prodotto alternativamente in ciascuno dei diffusori collegati nella configurazione audio surround. È opportuno regolare il livello dell'audio di tutti i diffusori collegati in modo che corrisponda al livello dell'audio dei diffusori centrali. È possibile scegliere una sequenza di suoni automatica o manuale.

Una volta eseguita la taratura dei diffusori, è necessario eseguire una nuova taratura solo se vengono apportate modifiche all'installazione come, ad esempio, se uno o più diffusori vengono spostati.

*Non è necessario tarare l'audio del subwoofer in una configurazione audio surround. Tuttavia, per regolare l'audio del subwoofer dopo aver completato la taratura dei diffusori, vedere il capitolo "Regolazione delle impostazioni dell'audio e dell'immagine", pagina 35 della Guida.*

*Il livello audio dei diffusori centrali viene utilizzato come riferimento per i diffusori esterni e non può essere regolato.*

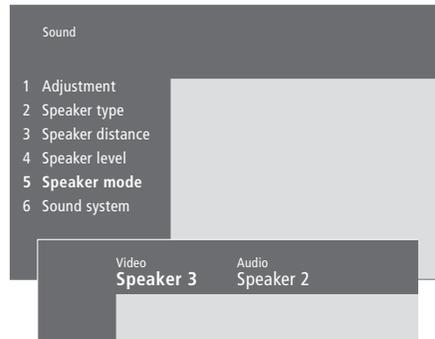


- > Premere **MENU** per richiamare il menu principale.
- > Premere **3** per richiamare il menu *Setup*.
- > Premere **2** per richiamare il menu *Sound*.
- > Premere **4** per richiamare il menu *Speaker level*.  
TV è evidenziato e l'audio viene emesso dai diffusori centrali.
- > Premere **▲** o **▼** per regolare l'audio dei diffusori e **◀▶** per passare a un altro diffusore.
- > Dopo aver regolato l'audio di tutti i diffusori nella configurazione audio surround, premere **GO** per memorizzare le impostazioni oppure...
- > ...premere **EXIT** per uscire dal menu senza memorizzarle.

*Per ulteriori informazioni sul menu "Speaker level", vedere pagina 38.*

## Impostazione di una modalità predefinita per i diffusori

È possibile preimpostare due modalità predefinite per i diffusori, una da utilizzare ogni volta che si accende un dispositivo video dell'impianto e un'altra da utilizzare ogni volta che si accende un dispositivo audio collegato all'impianto. È tuttavia possibile scegliere una modalità diversa da queste, come descritto a pagina 10 della Guida.



- > Premere **MENU** per richiamare il menu principale.
- > Premere **3** per richiamare il menu *Setup*.
- > Premere **2** per richiamare il menu *Sound*.
- > Premere **5** per richiamare il menu *Speaker mode*.
- > Premere **▲** o **▼** per scorrere le modalità dei diffusori e **◀◀** **▶▶** per scegliere tra *Video* e *Audio*.
- > Dopo aver selezionato la modalità predefinita, premere **GO** per memorizzare le impostazioni oppure...
- > ...premere **EXIT** per uscire dal menu senza memorizzarle.

*Per ulteriori informazioni sul menu "Speaker mode", vedere pagina 39.*

## Collegamento di dispositivi supplementari

È possibile collegare a BeoSystem 2 diversi tipi di dispositivi audio e video come, ad esempio, un videoregistratore/registratore Hard Disk, un set-top box o una videocamera.

Se vengono collegati dei dispositivi video a BeoSystem 2, non dimenticare di utilizzare per prima la presa AV di BeoSystem 2, se disponibile.

Vedere le guide fornite con i dispositivi supplementari per controllare che questi siano stati collegati in modo corretto.

Non dimenticare di registrare tutti i dispositivi collegati. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo *"Registrazione di dispositivi video supplementari"*, pagina 32 della Guida.

### AV 2 Expander

L'accessorio opzionale AV 2 Expander è un espansore SCART che consente di collegare alla presa DECODER di BeoSystem 2 dei dispositivi non prodotti da Bang & Olufsen come, ad esempio, decodificatori, console per videogiochi e videocamere. Utilizzare un cavo a 21 poli per collegare una spina alla presa TV della scatola di espansione e l'altra spina alla presa DECODER di BeoSystem 2. Non è possibile utilizzare il telecomando con i dispositivi collegati mediante AV 2 Expander.

### Videoregistratore/registratore Hard Disk

Utilizzare un cavo con spina a 21 poli per collegare un videoregistratore/registratore Hard Disk Bang & Olufsen alla presa V.TAPE di BeoSystem 2. Collegare il cavo dalla presa dell'antenna alla presa di entrata del videoregistratore/registratore Hard Disk. Inviare il segnale dell'antenna alla presa dell'antenna di BeoSystem 2.

### Lettores DVD

Utilizzare un cavo a 21 poli per collegare un lettore DVD come, ad esempio, DVD 1 di Bang & Olufsen, a BeoSystem 2. Collegare un'estremità alla presa AV sul lettore DVD e l'altra estremità alla presa AV di BeoSystem 2. Collegare la presa DIGITAL OUTPUT di DVD 1 alla presa SPIDF 1 di BeoSystem 2. Se il cavo necessario non è in dotazione, è possibile richiederlo a un rivenditore Bang & Olufsen.

### Console per videogiochi, videocamera e così via

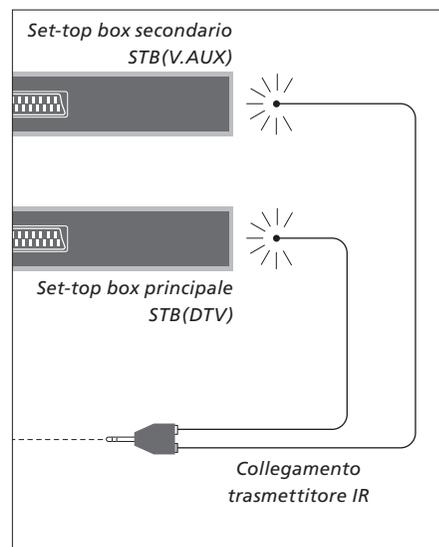
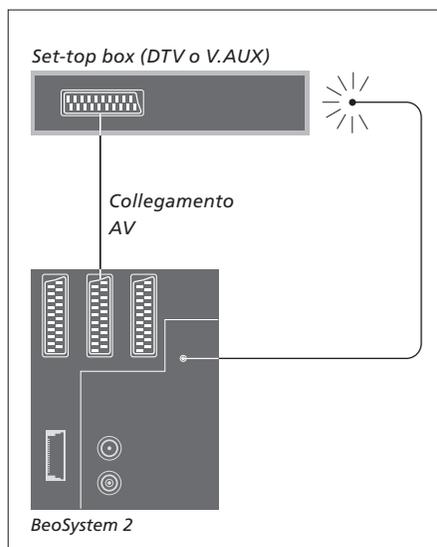
Si consiglia di utilizzare il pannello operativo e delle prese per collegare temporaneamente dei dispositivi come, ad esempio, una console per videogiochi o una telecamera. L'utilizzo di queste prese è descritto nel capitolo *"Pannello operativo e delle prese di BeoSystem 2"*, pagina 12.

Collegare un set-top box\* alla presa V.TAPE, AV o DECODER di BeoSystem 2. Se tutte le prese sono occupate, è possibile effettuare il collegamento anche attraverso il pannello operativo e delle prese.

È possibile collegare un decodificatore alla presa DECODER oppure alla presa AV di BeoSystem 2.

Verificare che tutti i dispositivi collegati siano registrati nel menu *Connections*. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo "Registrazione di dispositivi video supplementari", pagina 32 della Guida.

Per informazioni su come collegare e registrare un set-top box ad alta definizione (HD), vedere a pagina 22.



### Collegamento di un set-top box

Prima di collegare tutti i dispositivi esterni, scollegare tutti gli impianti dalla rete di alimentazione. Utilizzare il cavo AV a 21 poli per collegare il set-top box a BeoSystem 2:

- > Collegare una presa al set-top box.
- > Collegare il cavo alla presa V.TAPE, AV o DECODER situata sul retro di BeoSystem 2.
- > Collegare il trasmettitore IR alla presa IR OUTPUT di BeoSystem 2.
- > Collegare il trasmettitore IR al ricevitore IR del set-top box.

*Per poter utilizzare il telecomando fornito con il set-top box, non coprirne interamente il ricevitore IR.*

#### *Se vengono collegati due set-top box...*

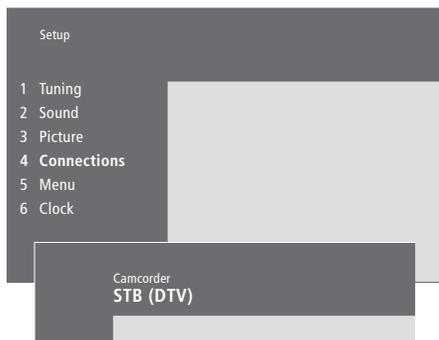
Per collegare due set-top box a BeoSystem 2, è necessario un adattatore IR a Y (numero di catalogo 6174171). Per ulteriori informazioni, rivolgersi a un rivenditore Bang & Olufsen. Per collegare due set-top box a BeoSystem 2, seguire la procedura illustrata di seguito:

- > Collegare il set-top box principale e quello secondario alle prese AV e DECODER di BeoSystem 2 (oppure alle prese DECODER e V.TAPE, se un altro dispositivo è già collegato alla presa AV) tramite i cavi AV a 21 poli, nel modo illustrato.
- > Collegare l'adattatore IR a Y alla presa IR OUTPUT di BeoSystem 2.
- > Collegare il trasmettitore IR del set-top box principale alla presa di colore rosso sull'adattatore IR a Y, quindi fissare l'altra estremità al ricevitore IR del set-top box principale.
- > Collegare il trasmettitore IR del set-top box secondario alla presa di colore giallo sull'adattatore IR a Y, quindi fissarne l'altra estremità al ricevitore IR del set-top box secondario.
- > Registrare il set-top box principale nel menu *Connections* come STB (DTV) e il set-top box secondario come STB (V.AUX).

\*NOTA: è necessario che i set-top box siano installati nel modo indicato nella documentazione a loro allegata.

## Collegamento di un secondo set-top box

Se le prese V.TAPE, AV e DECODER sono tutte in uso e si desidera collegare un set-top box, è possibile collegare il secondo set-top box al pannello operativo e delle prese.



### Se si collega un set-top box al pannello operativo e delle prese...

- > Premere **MENU** per richiamare il menu principale.
- > Premere **3** per richiamare il menu *Setup*.
- > Premere **▼** per portare il cursore sul menu *Connections*.
- > Premere **MENU**. Il menu *Connections* viene sostituito dal menu *Camcorder*.
- > Premere **GO** per richiamare il menu *Camcorder*.
- > Premere **▲** o **▼** per visualizzare le opzioni del menu. Selezionare STB (DTV) o STB (V.AUX). E' possibile, naturalmente, selezionare *Camcorder* se è stata collegata una videocamera al pannello operativo e delle prese.
- > Premere **GO**.
- > Dopo aver registrato il set-top box, viene richiesto di selezionare il tipo di set-top box utilizzato tra quelli elencati sullo schermo. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo "Registrazione di dispositivi video supplementari", pagina 32 della Guida.
- > Dopo aver selezionato il tipo STB, premere **GO** per memorizzare le impostazioni oppure...
- > ...premere **EXIT** per uscire dal menu senza memorizzarle.



Pannello operativo e delle prese.

### Accesso a un set-top box collegato al pannello operativo e delle prese...

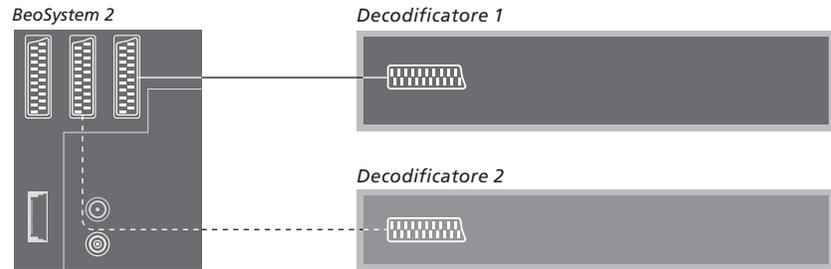
- > Se il set-top box è registrato come STB (DTV), premere **DTV** sul telecomando Beo4.
- > Se il set-top box è registrato come STB (V.AUX), premere **LIST** più volte fino a visualizzare V.AUX\* sul telecomando Beo4, quindi premere **GO**.

*\*Per visualizzare la funzione V.AUX sul telecomando Beo4, è necessario che questa venga dapprima aggiunta all'elenco delle funzioni del telecomando. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo "Personalizzazione di Beo4", pagina 32.*

## Collegamento di un decodificatore AV o RF

Per collegare un decodificatore AV (in banda base come Canal+), collegare il cavo dell'antenna a BeoSystem 2. Collegare quindi il decodificatore AV alla presa a 21 poli DECODER di BeoSystem 2.

Per collegare un decodificatore RF, collegare il cavo dell'antenna esterna alla presa di ingresso del decodificatore e fare arrivare il cavo alla presa dell'antenna di BeoSystem 2 (presa VHF/UHF). Collegare il decodificatore RF alla presa a 21 poli DECODER di BeoSystem 2.



## Collegamento di due decodificatori

Per collegare due decodificatori a BeoSystem 2, collegare il decodificatore principale alla presa DECODER e quello secondario alla presa AV di BeoSystem 2.

*Non collegare un decodificatore in banda base alla presa AV.*

## Collegamento di un dispositivo ad alta definizione o PC

È possibile collegare un dispositivo ad alta definizione (HD), come un set-top box o registratore DVD, a BeoSystem 2 e accedere a dispositivi video digitali. È inoltre possibile collegare un PC.

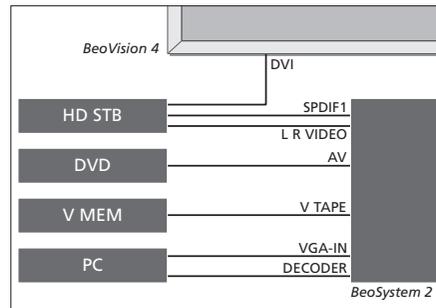
Questi dispositivi sono collegabili a BeoVision 4.

Verificare di aver registrato tutti gli apparecchi collegati nel menu *Connections* di BeoSystem 2. Tuttavia, tenere presente che collegare dei dispositivi ad alta definizione può limitare o modificare alcune delle funzioni di BeoSystem 2. Tali limitazioni e modifiche sono descritte nel presente capitolo.

Per ulteriori informazioni sul menu *Connections*, vedere a pagina 40.

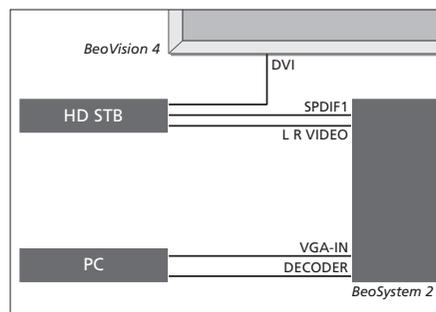
### Collegamento

La presa VGA-IN su BeoSystem 2 serve per collegare un dispositivo ad alta definizione (HD), quale un set-top box o un PC. Di seguito sono riportati esempi delle configurazioni possibili.



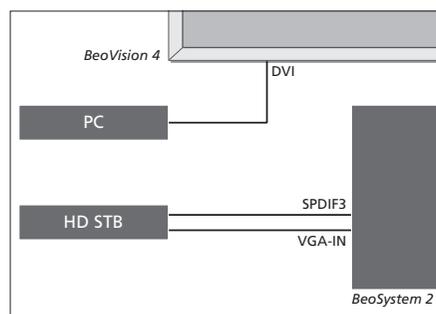
Nel menu *Connections*:

- Impostare AV su DVD
- Impostare V Mem su V Mem
- Impostare Decoder su PC (VGA)
- Impostare Camera su STB (DTV/DVI) o STB (AUX/DVI).



Nel menu *Connections*:

- Impostare Decoder su PC (VGA)
- Impostare Camera su STB (DTV/DVI) o STB (AUX/DVI).



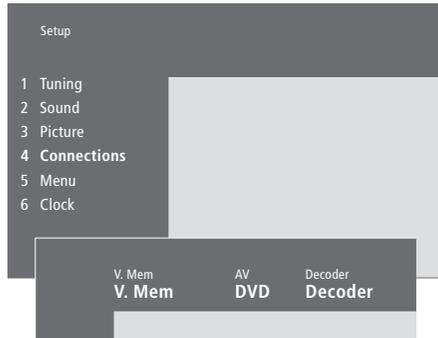
Nel menu *Connections*:

- Impostare Decoder su STB (DTV/Ypbr) o STB (AUX/Ypbr)
- Impostare Camera su PC (DVI).

Per collegare un set-top box ad alta definizione o altri dispositivi ad alta definizione a BeoSystem 2, tenere presente che è necessario utilizzare un cavo apposito, disponibile presso i rivenditori Bang & Olufsen.

## Registrazione

Per registrare gli apparecchi ad alta definizione, utilizzare le prese AV, Decoder e Camera. Per accedere a Camera, evidenziare Decoder, quindi premere il pulsante MENU su Beo4.



### Opzioni HD nel menu **Connections**:

#### AV

*DVD (YPbr)*... per un lettore DVD collegato alla presa VGA-IN su BeoSystem 2.

*DVD2 (YPbr)*... per un secondo lettore DVD collegato alla presa VGA-IN su BeoSystem 2.

#### Decoder

*STB (DTV/YPbr), STB (AUX/YPbr)*... per un set-top box collegato alla presa VGA-IN su BeoSystem 2.

*PC (VGA)*... per un PC collegato alla presa VGA-IN su BeoSystem 2.

#### Camera

*STB (DTV/DVI), STB (AUX/DVI)*... Per un set-top box collegato alla presa DVI su BeoVision 4.

*PC (DVI)*... per un PC collegato alla presa DVI su BeoVision 4.

## Accesso a dispositivi ad alta definizione o a un PC

È possibile accedere ai dispositivi HD mediante il telecomando Beo4.

Premere per accendere un set-top box registrato come STB (DTV/DVI) o STB (DTV/YPbr)

Premere più volte fino a visualizzare V.AUX su Beo4

Premere per accendere un dispositivo registrato come V.AUX o AUX, quale un set-top box registrato come STB (AUX/DVI)

Premere più volte LIST fino a visualizzare PC sul telecomando Beo4

Premere GO per accendere un PC collegato

*Per visualizzare V.AUX o PC sul telecomando Beo4, aggiungerle all'elenco delle funzioni di Beo4. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo "Personalizzazione di Beo4" a pagina 32.*

*Se il dispositivo selezionato è il PC, non è possibile richiamare il menu principale sullo schermo senza aver dapprima scelto un altro dispositivo, quale TV. Tenere inoltre presente che è possibile regolare la luminosità, i colori o il contrasto dal menu PICTURE e non dal PC. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo su come memorizzare le impostazioni sulle immagini a pagina 35 della Guida.*

### DTV

### LIST

V.AUX

### GO

### LIST

PC

### GO

*Evitare di visualizzare immagini statiche, quali le immagini del computer, per periodi prolungati, poiché ciò può generare un alone permanente sullo schermo.*

NOTA: alcune funzioni video possono subire delle variazioni se un apparecchio HD è collegato a BeoSystem 2:

- Non viene visualizzato il display di stato sullo schermo, ma il sistema dei menu è accessibile;
- Il menu del Set-top Box Controller descritto a pagina 20 della Guida non viene visualizzato;
- Se è selezionato FORMAT 2 per immagini letter-box, come descritto a pagina 11 della Guida, non è possibile scorrere l'immagine in alto o in basso;
- Non è possibile distribuire l'audio o l'immagine da un dispositivo HD a un prodotto in una stanza collegata;
- Non è possibile registrare un dispositivo HD a meno che l'apparecchio HD non offra anche il segnale a definizione standard (SD);
- Non è possibile selezionare il dispositivo HD se si utilizza la funzione P-AND-P descritta a pagina 14 della Guida.

## Regolazione dell'immagine ad alta definizione

Può essere necessario regolare l'immagine quando si utilizza un dispositivo ad alta definizione con BeoSystem 2. Utilizzare il telecomando Beo4 per regolare la posizione, le dimensioni e le proporzioni dell'immagine.

### Se il dispositivo HD è acceso...

Premere LIST più volte fino a visualizzare FORMAT **LIST**  
FORMAT

Premere per regolare l'immagine **9**

Premere per spostare l'immagine in alto o in basso ▲▼

Premere per spostare l'immagine a sinistra o a destra ◀▶

Premere per ridurre l'altezza dell'immagine ■

Premere per aumentare l'altezza dell'immagine ■

Premere per ridurre la larghezza dell'immagine ■

Premere per aumentare la larghezza dell'immagine ■

Premere per memorizzare le impostazioni **GO**

Premere EXIT per tornare senza memorizzare le impostazioni **EXIT**



## Impianto audio con BeoVision 4

Se si collega un impianto audio Bang & Olufsen compatibile a BeoSystem 2, si ottengono i vantaggi propri di un impianto audio/video integrato.

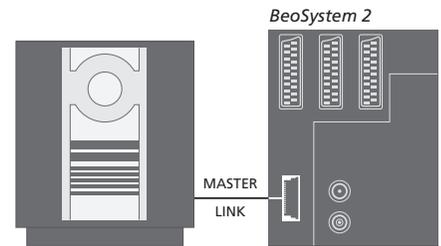
È possibile riprodurre un CD sull'impianto audio utilizzando i diffusori di BeoSystem 2 oppure sintonizzarsi su un programma televisivo e inviarne l'audio ai diffusori dell'impianto audio.

Gli impianti possono essere collocati in un'unica stanza oppure in due stanze con BeoVision 4 in una stanza e l'impianto audio, completo di un set di diffusori, in un'altra.

*Non tutti gli impianti audio Bang & Olufsen possono essere integrati a BeoSystem 2.*

### Collegamento dell'impianto audio

Utilizzando un cavo Master Link, collegare una spina multipolare alla presa MASTER LINK di BeoSystem 2 e l'altra alla spina multipolare alla presa MASTER LINK dell'impianto audio.



### Impostazione delle opzioni

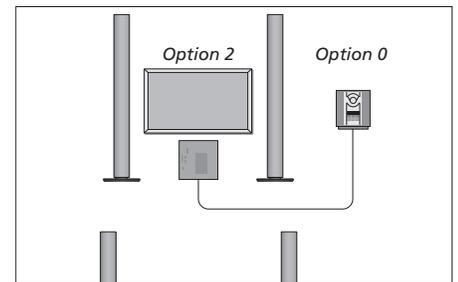
Se BeoVision 4 è stato configurato come impianto AV, è necessario programmarlo sull'opzione corretta. Per programmare le opzioni, utilizzare il telecomando Beo4 mentre l'intero sistema si trova in modalità standby.

#### Programmazione delle opzioni per BeoVision 4...

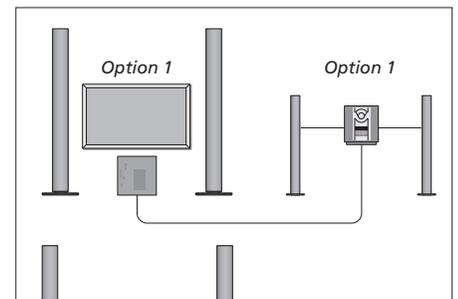
- > Tenendo premuto il pulsante **•**, premere **LIST**.
- > Rilasciare entrambi i pulsanti.
- > Premere più volte **LIST** fino a visualizzare **OPTION?** sul telecomando Beo4, quindi premere **GO**.
- > Premere più volte **LIST** fino a visualizzare **V.OPT** sul telecomando Beo4, quindi immettere il numero appropriato (0, 1 o 2).

#### Impostazione delle opzioni dell'impianto audio...

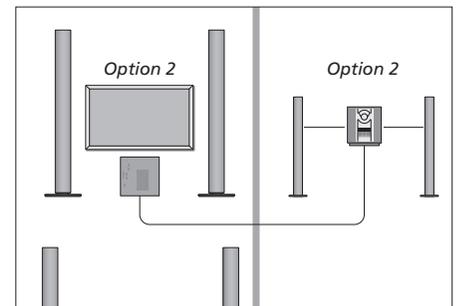
- > Tenendo premuto il pulsante **•**, premere **LIST**.
- > Rilasciare entrambi i pulsanti.
- > Premere più volte **LIST** fino a visualizzare **OPTION?** sul telecomando Beo4, quindi premere **GO**.
- > Premere più volte **LIST** fino a visualizzare **A.OPT** su Beo4, quindi immettere il numero appropriato (0, 1 o 2).



*È possibile installare l'impianto BeoVision 4 e un impianto audio in una stessa stanza, con tutti i diffusori collegati a BeoSystem 2.*



*È possibile decidere di installare l'impianto BeoVision 4 e l'impianto audio, completo di un set di diffusori, nella stessa stanza.*



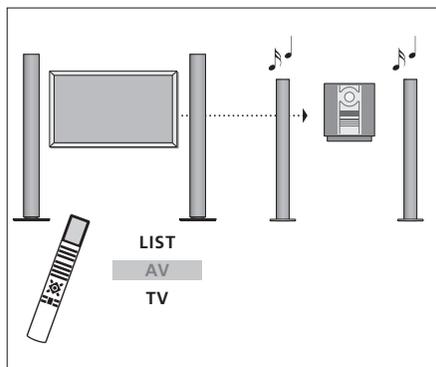
*È altresì possibile collocare l'impianto audio in una stanza e l'impianto BeoVision 4 in un'altra.*

## Utilizzo di un impianto audio/video integrato

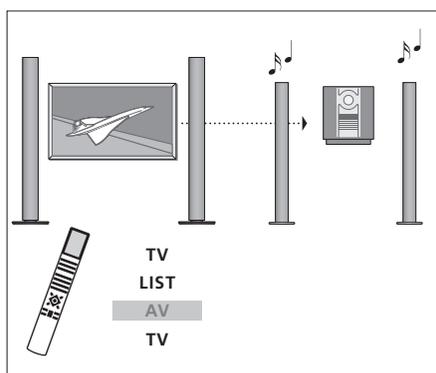
L'integrazione dell'impianto audio e di BeoVision 4 consente di scegliere una combinazione di diffusori adatta al programma audio o video impostato, nonché di registrare l'audio del video sul sistema audio.

### Registrazione audiovisiva

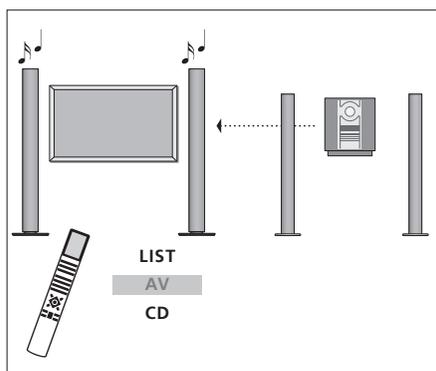
Se si ascolta l'audio di BeoVision 4 sui diffusori dell'impianto audio Bang & Olufsen e quest'ultimo è dotato di registratore, è possibile registrare l'audio dei programmi televisivi sul registratore audio. Per ulteriori informazioni, vedere la guida fornita con l'impianto audio.



Per ascoltare l'audio del televisore sui diffusori dell'impianto audio senza accendere lo schermo, premere più volte LIST fino a visualizzare AV\* sul telecomando Beo4, quindi premere il pulsante di un dispositivo come, ad esempio, TV.



Per ascoltare l'audio del televisore sui diffusori dell'impianto audio con lo schermo acceso, premere più volte LIST fino a visualizzare AV\* sul telecomando Beo4, quindi premere di nuovo TV.



Per ascoltare l'audio dai diffusori di BeoSystem 2, premere più volte LIST fino a visualizzare AV\* sul telecomando Beo4, quindi premere il pulsante di un dispositivo audio come, ad esempio, CD.

\*Per visualizzare AV sul telecomando Beo4, è necessario aggiungere dapprima tale funzione all'elenco delle funzioni di Beo4. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo "Personalizzazione di Beo4", pagina 32.

Il sistema BeoLink consente di distribuire immagini e/o audio in tutta la casa.

Ad esempio, è possibile collegare BeoSystem 2 a un altro impianto video oppure a un set di diffusori posizionato in un'altra stanza, consentendo così di "spostare" l'immagine o l'audio in altre stanze.

Se si è provvisti di un sistema di distribuzione BeoLink, è possibile utilizzare BeoVision 4 nella stanza principale come, ad esempio, il soggiorno, oppure in una stanza collegata, come lo studio o la camera da letto.

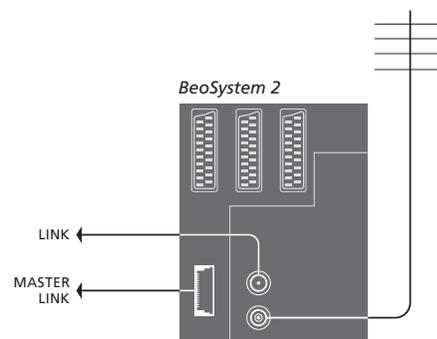
Il modulatore di sistema fa in modo che le sorgenti video vengano distribuite alla stanza collegata. In circostanze particolari, potrebbe essere necessario configurare il modulatore.

### Collegamenti Master Link

È necessario che l'impianto della stanza principale sia collegato a quello della stanza collegata mediante un cavo Master Link:

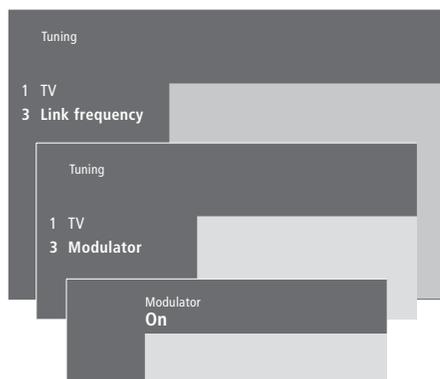
- > Collegare il cavo Master Link alla presa MASTER LINK di BeoSystem 2.
- > Per distribuire anche segnali video, collegare un normale cavo per antenna alla presa LINK di BeoSystem 2.
- > Far arrivare entrambi i cavi alla stanza collegata e seguire le istruzioni fornite con il dispositivo posizionato nella stanza collegata.

*Se la presa MASTER LINK di BeoSystem 2 è già collegata a un sistema audio, dividere il cavo Master Link in due e collegarlo al cavo proveniente dalla stanza collegata utilizzando una speciale scatola di derivazione. Per assistenza, rivolgersi al proprio rivenditore Bang & Olufsen.*



## Modulatore di sistema

Se nella stanza collegata è presente un impianto audio o un diffusore Power Link e si sceglie di installare un televisore non collegabile nella stessa stanza, è necessario che il modulatore di sistema sia impostato su *On*. L'impostazione predefinita è *Off*.

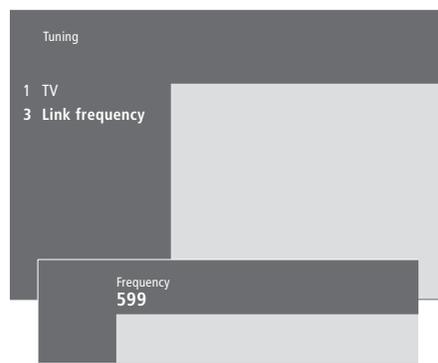


### Per accendere il modulatore di sistema...

- > Premere **MENU** per richiamare il menu principale.
- > Premere **3** per richiamare il menu *Setup*. Il menu *Tuning* è già evidenziato.
- > Premere **GO** per richiamare il menu *Tuning*.
- > Premere **▼** per portare il cursore sul menu *Link frequency*.
- > Premere **MENU** per visualizzare la voce *Modulator*.
- > Premere **GO** per richiamare il menu *Modulator*.
- > Premere **▲** o **▼** per passare da *Off* a *On*.
- > Premere **GO** per memorizzare l'impostazione oppure...
- > ...premere **EXIT** per uscire dal menu senza memorizzarle.

## Frequenza di collegamento

Se, ad esempio, un canale TV locale viene trasmesso sulla stessa frequenza utilizzata dal sistema BeoLink, ovvero 599 MHz, è opportuno sintonizzare il modulatore di sistema su una frequenza libera. Se viene modificata la frequenza di collegamento dell'impianto della stanza principale, accertarsi che anche la frequenza di collegamento dell'impianto della stanza collegata corrisponda.



### Per modificare la frequenza di collegamento...

- > Premere **MENU** per richiamare il menu principale.
- > Premere **3** per richiamare il menu *Setup*.
- > Premere **GO** per richiamare il menu *Tuning*.
- > Premere **2** per richiamare il menu *Link frequency*.
- > Premere **▲** o **▼** per trovare una frequenza disponibile oppure immettere la frequenza utilizzando i tasti numerici sul telecomando Beo4.
- > Premere **GO** per memorizzare l'impostazione oppure...
- > ...premere **EXIT** per uscire dal menu senza memorizzarla.

## BeoLink – BeoVision 4 in una stanza collegata

Se il sistema BeoLink è installato in casa e BeoVision 4 viene collocato in una stanza collegata, è possibile far funzionare degli impianti collegati nella stanza principale attraverso BeoVision 4.

Per configurare BeoVision 4 da utilizzare in una stanza collegata, seguire la procedura descritta di seguito:

- 1 Collegare BeoSystem 2 alla rete di alimentazione.
- 2 Utilizzando il telecomando Beo4, impostare BeoSystem 2 su *Option 6*\*.
- 3 Scollegare BeoSystem 2 dalla rete.
- 4 Eseguire i collegamenti.
- 5 Ricollegare BeoSystem 2 alla rete.

### Impostazione delle opzioni

Per un corretto funzionamento dell'impianto, è essenziale che BeoSystem 2 nella stanza collegata sia stato programmato sull'opzione corretta prima di collegarlo all'impianto nella stanza principale.

- > Tenendo premuto il pulsante **•**, premere **LIST**.
- > Rilasciare entrambi i pulsanti.
- > Premere più volte **LIST** fino a visualizzare **OPTION?** sul telecomando Beo4, quindi premere **GO**.
- > Premere più volte **LIST** fino a visualizzare **V.OPT** sul telecomando Beo4, quindi premere **6**\*.

### Collegamenti nella stanza collegata

È necessario che BeoSystem 2, posizionato nella stanza collegata, venga collegato all'impianto nella stanza principale mediante due cavi diversi:

- Collegamento BeoLink (mediante cavo Master Link e scatola di derivazione).
- Collegamento dell'antenna (mediante un comune cavo per antenna).

#### Collegamento BeoLink

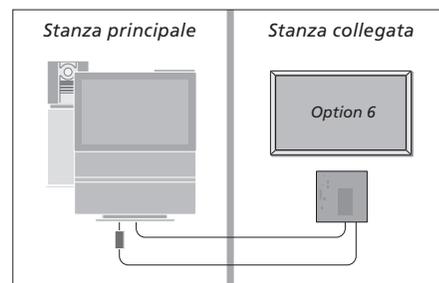
**Nella stanza principale:** collegare il cavo Master Link alla presa MASTER LINK dell'impianto principale. Far arrivare il cavo alla scatola di derivazione, quindi tagliarlo della lunghezza adeguata.

**Nella stanza collegata:** collegare il cavo Master Link alla presa MASTER LINK di BeoSystem 2. Far correre il cavo fino alla scatola di derivazione e tagliarlo a una lunghezza adeguata.

**All'interno della scatola di derivazione:** congiungere i cavi come spiegato nella guida fornita con la scatola e/o il cavo. Nella guida sono illustrati tutti gli usi possibili della scatola e come unire i cavi.

#### Collegamento dell'antenna

Utilizzando un comune cavo per antenna TV (cavo coassiale), collegare un'estremità alla presa LINK dell'impianto principale e l'altra estremità alla presa d'ingresso dell'antenna di BeoSystem 2.



*\*Se BeoVision 4 viene installato per essere utilizzato in una stanza collegata dove sono collegati altri impianti, è necessario programmare BeoSystem 2 sull'opzione 5.*

## Gestione dei dispositivi nella stanza collegata

Nella stanza collegata è possibile azionare tutti gli impianti collegati con il telecomando Beo4.

### Utilizzo dei dispositivi presenti in una sola stanza...

Premere il pulsante del dispositivo da utilizzare

**RADIO  
A MEM  
DTV**

Utilizzare il dispositivo prescelto nel modo solito

### Utilizzo di un dispositivo collocato nella stanza principale – tipo di dispositivo presente in entrambe le stanze...

Premere ripetutamente fino a visualizzare LINK\* sul telecomando Beo4

**LIST**

LINK

Premere il pulsante del dispositivo da utilizzare

**TV**

Utilizzare il dispositivo prescelto nel modo solito

### Utilizzo di un dispositivo collocato nella stanza collegata – tipo di dispositivo presente in entrambe le stanze...

Premere il pulsante del dispositivo da utilizzare

**TV**

Utilizzare il dispositivo prescelto nel modo solito

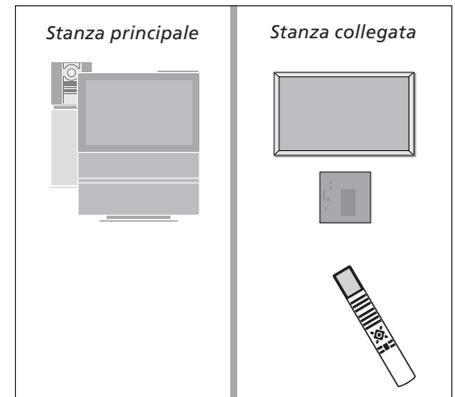
### Ascolto stereo nella stanza collegata...

L'audio distribuito da una sorgente nella stanza principale come, ad esempio, un set-top box, viene solitamente trasmesso in mono alla stanza collegata. Tuttavia, è possibile selezionare l'audio stereofonico:

- > Ad esempio, premere **DTV** per accendere un set-top box collegato all'impianto della stanza principale.
- > Premere **LIST** più volte fino a visualizzare **AV\*** sul telecomando Beo4.
- > Premere nuovamente **DTV** per ascoltare l'audio in stereo.

*IMPORTANTE: durante l'utilizzo di questa funzione, non è possibile eseguire la distribuzione da altri dispositivi della stanza principale alla stanza collegata.*

*Le funzioni di riproduzione o standby temporizzati possono essere eseguite anche su BeoVision 4 in una stanza collegata. È necessario che queste funzioni vengano programmate sul sistema della stanza principale e la funzione Timer attivata su BeoVision 4. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo "Avvio e arresto automatici di BeoVision 4", pagina 18 della Guida.*



\*Per visualizzare la funzione LINK o AV sul telecomando Beo4, è necessario aggiungerle dapprima all'elenco delle funzioni dello stesso. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo "Personalizzazione di Beo4", pagina 32.

## Personalizzazione di Beo4

I pulsanti di Beo4 consentono di gestire con il telecomando un ampio numero di funzioni del televisore e il relativo display consente di accedere a ulteriori funzioni.

Ogni volta che un dispositivo (TV o RADIO) viene visualizzato sul telecomando Beo4, è possibile premere il pulsante LIST per visualizzare delle funzioni supplementari che consentano di utilizzare tale dispositivo, proprio come se si utilizzassero dei pulsanti supplementari. Inoltre, è possibile attivare dei dispositivi supplementari collegati a BeoSystem 2.

Tenere presente che nel telecomando Beo4 è incluso un elenco di tutte le funzioni audio e video supplementari di Bang & Olufsen. Tuttavia, sono utilizzabili solo quelle funzioni supportate da BeoVision 4 quando vengono richiamate sul telecomando.

È possibile personalizzare l'elenco delle funzioni di Beo4 per adattarlo alle proprie esigenze, modificandone l'ordine di visualizzazione quando vengono richiamate.

### Configurazione di Beo4

Se già si dispone di un telecomando Beo4, è possibile configurarlo in modo che funzioni con l'impianto BeoVision 4.

Premere e tenere premuto il pulsante standby •

Premere il pulsante per accedere alla funzione di configurazione di Beo4 **LIST**

Rilasciare entrambi i pulsanti. Sul display viene visualizzato il messaggio ADD? **ADD?**

Premere il pulsante più volte fino a visualizzare il messaggio CONFIG? su Beo4 **LIST**  
**CONFIG?**

Premere il pulsante per poter selezionare il tipo di configurazione **GO**

Premere ripetutamente fino a visualizzare il messaggio VIDEO? su Beo4 **LIST**  
**VIDEO?**

Premere il pulsante per accedere alla configurazione video **GO**

Premere ripetutamente fino a visualizzare VIDEO1 su Beo4\* **LIST**  
**VIDEO1**

Premere il pulsante per memorizzare la configurazione **GO**

Sul display viene visualizzato il messaggio STORED, a indicare che la configurazione è stata memorizzata. La funzione di configurazione di Beo4 viene abbandonata automaticamente **STORED**

*\*Se nella configurazione video non è incluso VIDEO1, selezionare AVANT.*

### Aggiunta di un "pulsante" supplementare

Quando si aggiunge una nuova funzione all'elenco delle funzioni di Beo4, è possibile richiamare il nuovo "pulsante" sul display del telecomando.

Premere e tenere premuto il pulsante standby •

Premere il pulsante per accedere alla funzione di configurazione di Beo4 **LIST**

Rilasciare entrambi i pulsanti. Sul display viene visualizzato il messaggio ADD? **ADD?**

Premere il pulsante per richiamare l'elenco dei "pulsanti" disponibili. Il primo "pulsante" viene visualizzato sul display e lampeggia **GO**

Premere per scorrere avanti o indietro l'elenco di tutti i "pulsanti" supplementari ▲  
▼

Premere per aggiungere e posizionare il "pulsante" nella posizione preimpostata oppure... **GO**

...premere per inserire il "pulsante" in una posizione specifica dell'elenco **1 - 9**

Viene visualizzato il messaggio ADDED, a indicare che il "pulsante" è stato aggiunto. La funzione di configurazione di Beo4 viene abbandonata automaticamente **ADDED**

## Spostamento dei “pulsanti” supplementari

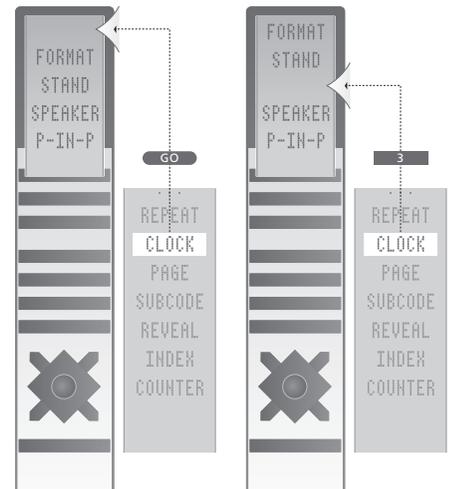
È possibile riorganizzare l'ordine in cui i “pulsanti” supplementari vengono visualizzati quando si preme LIST.

Premere e tenere premuto il pulsante standby	•
Premere il pulsante per accedere alla funzione di configurazione di Beo4	<b>LIST</b>
Rilasciare entrambi i pulsanti. Sul display viene visualizzato il messaggio ADD?	<b>ADD?</b>
Premere ripetutamente fino a visualizzare il messaggio MOVE? su Beo4	<b>LIST</b> <b>MOVE?</b>
Premere per richiamare l'elenco dei “pulsanti” supplementari. Sul display viene visualizzato il primo “pulsante”	<b>GO</b>
Premere per scorrere avanti o indietro l'elenco di tutti i “pulsanti” supplementari	▲ ▼
Premere per spostare e posizionare il “pulsante” visualizzato al primo posto dell'elenco oppure...	<b>GO</b>
...premere per spostare il “pulsante” in una posizione specifica dell'elenco	<b>1 – 9</b>
Viene visualizzato il messaggio MOVED, a indicare che il “pulsante” è stato spostato. La funzione di configurazione di Beo4 viene abbandonata automaticamente	<b>MOVED</b>

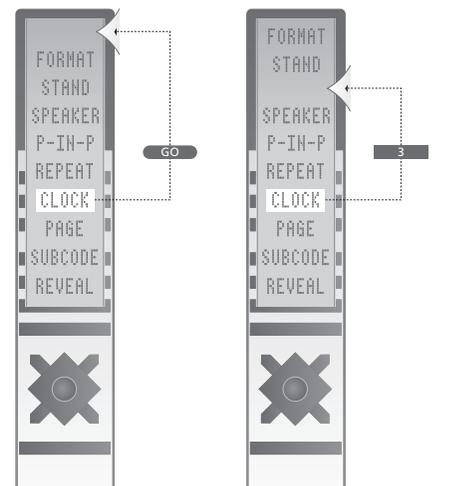
## Rimozione di un “pulsante” supplementare

È possibile rimuovere qualsiasi “pulsante” supplementare che si rende disponibile premendo LIST.

Premere e tenere premuto il pulsante standby	•
Premere il pulsante per accedere alla funzione di configurazione di Beo4	<b>LIST</b>
Rilasciare entrambi i pulsanti. Sul display viene visualizzato il messaggio ADD?	<b>ADD?</b>
Premere ripetutamente fino a visualizzare il messaggio REMOVE? su Beo4	<b>LIST</b> <b>REMOVE?</b>
Premere per richiamare l'elenco dei “pulsanti” supplementari. Sul display viene visualizzato il primo “pulsante”	<b>GO</b>
Premere per scorrere avanti o indietro l'elenco di tutti i “pulsanti” supplementari	▲ ▼
Premere per rimuovere il “pulsante” visualizzato sul display	<b>GO</b>
Viene visualizzato il messaggio REMOVED, a indicare che il “pulsante” è stato rimosso. La funzione di configurazione di Beo4 viene abbandonata automaticamente	<b>REMOVED</b>



È possibile aggiungere un “pulsante” supplementare a Beo4, sia in cima all'elenco, sia in una posizione specifica.

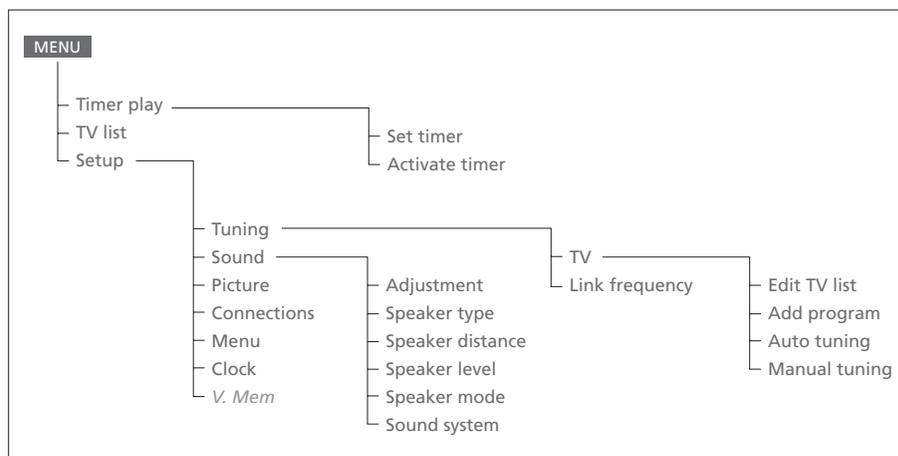


È possibile spostare i “pulsanti” supplementari, sia in cima all'elenco, sia in una posizione specifica.

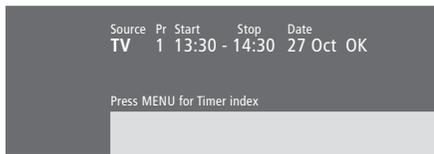
## Menu a video

Nel presente capitolo viene descritta l'intera struttura del sistema a menu, per orientarsi tra i menu a video dell'impianto.

Sono inoltre disponibili delle informazioni aggiuntive su ciascun menu, con numerose opzioni di configurazione e regolazione.



*Il sistema completo dei menu a video. Se delle voci di un menu risultano disattivate, tali voci non sono disponibili per il proprio impianto. Premere MENU su Beo4 per accedere al menu principale.*



### Voci del menu *Set timer...*

#### **Source**

A seconda della scelta, Source può indicare la necessità di accendere e spegnere un determinato dispositivo oppure di spegnere l'impianto. Le opzioni\* disponibili sono:

#### **TV**

Consente di accendere il televisore.

#### **V.Mem**

Consente di accendere un videoregistratore/registratore Hard Disk.

#### **CD**

Consente di accendere il lettore CD.

#### **A.Mem**

Consente di accendere un registratore audio.

#### **Radio**

Consente di accendere la radio.

#### **N.Music, N.Radio**

Consente di riprodurre della musica memorizzata sul PC o sulle stazioni radio disponibili su Internet (se un PC è collegato alla scatola BeoLink PC).

#### **Standby**

Consente di spegnere BeoVision 4. Tenere presente che, se altri dispositivi video o audio compatibili sono collegati a BeoSystem 2, questi vengono spenti, anche se sono stati programmati per rimanere accesi.

#### **Pr** (numero di programma)

Consente di scegliere il numero di programma desiderato.

#### **Start e Stop** (ore di inizio e di fine)

Immettere l'ora in cui si desidera che l'impianto avvii e/o interrompa una riproduzione. Se si è scelto *Standby* come dispositivo, immettere solo l'ora di arresto.

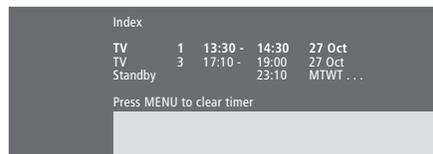
#### **Date o Days**

Immettere la data di accensione o spegnimento dell'impianto.

#### **OK**

Se viene evidenziato *OK*, premere *GO* per memorizzare le impostazioni dei tempi di funzionamento o di standby.

\*Se è disponibile l'opzione *Radio*, vengono visualizzati anche *CD* e *A.Mem*, indipendentemente dal fatto che questi dispositivi siano effettivamente presenti.



### Voci del menu *Timer index...*

Nell'indice dei timer sono elencati tutti i timer programmati.

- > Per modificare un timer, premere **GO** quando è evidenziato.
- > Per cancellare un timer, premere **MENU** quando è evidenziato.



### Voci del menu *Activate timer...*

> Selezionare *Yes* per attivare i timer impostati, quindi selezionare *No* per disattivarli.



#### Voci del menu *Edit TV list...*

Quando l'elenco dei canali TV viene visualizzato sullo schermo, è possibile:

- Spostare i canali TV per modificare l'ordine in cui vengono visualizzati nell'elenco.
- Cancellare i canali TV indesiderati.
- Denominare o modificare i nomi dei canali TV esistenti.

Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo "Modifica dei canali TV sintonizzati", pagina 28 della Guida.



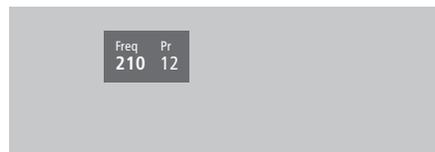
#### Voci del menu *Add program...*

##### **Freq** (frequenza)

Consente di visualizzare la frequenza durante il processo *Add program*.

##### **Pr** (numero di programma)

Consente di visualizzare il numero di un programma durante il processo *Add program*.



#### Voci del menu *Auto tuning...*

##### **Freq** (frequenza)

Consente di visualizzare la frequenza durante il processo *Auto tuning*.

##### **Pr** (numero di programma)

Consente di visualizzare il numero del programma durante il processo *Auto tuning*.



### Voci del primo menu *TV manual tuning...*

#### **Freq** (frequenza)

La ricerca si arresta in corrispondenza del primo canale che emette un segnale accettabile. Se è nota la frequenza esatta di un canale, immetterla mediante i tasti numerici sul telecomando Beo4.

#### **(System)**

Se l'opzione System viene visualizzata nel menu, verificare che venga visualizzato il sistema di trasmissione corretto prima di avviare la sintonizzazione.

#### **Pr** (numero di programma)

Immettere il numero di programma (1–99) da assegnare al canale.

#### **Name**

Il nome assegnato a un canale viene visualizzato nell'elenco dei canali TV. Un nome può essere composto da un massimo di otto caratteri, inclusi lettere (dalla A alla Z), numeri e un punto. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo "Denominazione dei canali sintonizzati", pagina 30 della Guida.

#### **More**

Per immettere delle informazioni supplementari, spostarsi su **More**, quindi premere GO. A questo punto viene visualizzato un secondo menu per la sintonizzazione manuale.



### Voci del secondo menu *TV manual tuning...*

#### **Fine** (sintonizzazione precisa)

Il televisore si sintonizza automaticamente sulla migliore immagine possibile. Tuttavia, i canali vicini possono portare a un'immagine leggermente confusa. In questo caso è possibile ricorrere alla sintonizzazione precisa, nell'intervallo compreso tra +8 e -8.

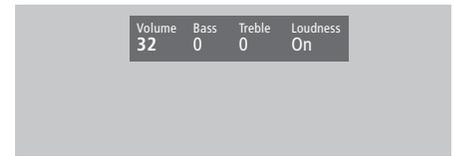
#### **Decoder**

Se è collegato un solo decodificatore, le opzioni disponibili sono *On* e *Off*. Se sono collegati due decodificatori a BeoSystem 2, è possibile scegliere tra *Dec1*, *Dec2* oppure *Off*.

#### **Sound** (mono/stereo/lingua)

Per un canale TV sono disponibili diversi tipi di audio. Ad esempio, l'audio mono e stereo oppure altre lingue.

*Anche se viene memorizzato un tipo di audio/lingua, i diversi tipi di audio possono essere attivati in ogni caso durante la visione di un particolare canale TV. Per ulteriori informazioni sui vari tipi di audio disponibili, vedere il capitolo "Modifica del tipo di audio o della lingua", pagina 9 della Guida.*



### Voci del menu *Adjustment...*

#### **Volume**

Il livello del volume può essere regolato in incrementi di due, in un intervallo compreso tra 00 e 72.

#### **Bass**

I toni bassi possono essere regolati in incrementi di uno, in un intervallo compreso tra +6 e -6. 0 corrisponde all'impostazione neutra.

#### **Treble**

I toni alti possono essere regolati in incrementi di uno, in un intervallo compreso tra +6 e -6. 0 corrisponde all'impostazione neutra.

#### **Loudness**

Il livello sonoro può essere impostato su *On* o *Off* e consente di compensare la mancanza di sensibilità dell'orecchio umano alle frequenze alte e basse. In particolare, consente di potenziare le frequenze basse e alte durante l'ascolto a volume basso, conferendo maggiore dinamicità alla musica.

#### **Subwoofer** (opzione disponibile solo se un

subwoofer BeoLab 2 è collegato al televisore). Questo può essere regolato un grado per volta, in un intervallo compreso tra +9 e -9. 0 corrisponde all'impostazione neutra.



### Voci del menu *Speaker type...*

#### *Front*

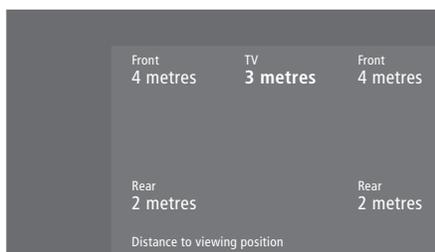
Selezionare i diffusori collegati scegliendoli tra quelli disponibili. Se non è collegato alcun diffusore, selezionare *None*.

#### *Rear*

Selezionare i diffusori collegati scegliendoli tra quelli disponibili. Se non è collegato alcun diffusore, selezionare *None*.

#### *Subwoofer*

Indicare se è stato collegato un subwoofer BeoLab 2. Le opzioni disponibili sono *Yes* e *No*.



### Voci del menu *Speaker distance...*

#### *Front*

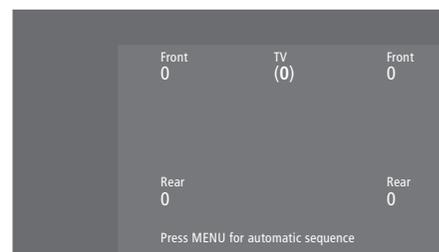
Consente di selezionare la distanza lineare approssimativa espressa in metri tra la posizione di visione e ciascun diffusore.

#### *Rear*

Consente di selezionare la distanza lineare approssimativa espressa in metri tra la posizione di visione e ciascun diffusore.

#### *TV*

Consente di selezionare la distanza lineare approssimativa espressa in metri tra la posizione di visione e BeoVision 4.



### Voci del menu *Speaker level...*

#### *Front*

Consente di regolare il livello dell'audio dei diffusori frontali sinistro e destro.

#### *Rear*

Consente di regolare il livello sonoro dei diffusori posteriori sinistro e destro.

#### *Centre*

Consente di regolare il livello sonoro dei diffusori centrali.

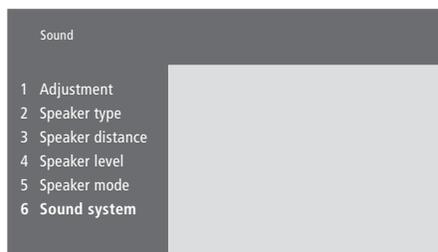
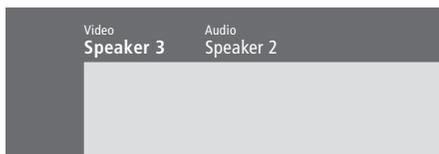
### – le due opzioni per la sequenza audio

#### *Manual* (opzione predefinita)

Se viene selezionata la sequenza manuale, l'audio viene emesso dal diffusore evidenziato nel menu. L'audio può quindi essere regolato in base alle esigenze.

#### *Automatic*

Se viene selezionata la sequenza automatica, l'audio si alterna automaticamente tra i diffusori esterni ogni 2–3 secondi. Per regolare i livelli dei diffusori, è necessario spostare il cursore sul diffusore da regolare per primo.



### Voci del menu *Speaker mode...*

#### *Video*

È possibile preimpostare una modalità dei diffusori per i dispositivi video. Le opzioni disponibili sono:

*Speaker 3...* Sono attivi i diffusori centrali, quelli frontali e il subwoofer BeoLab 2.

*Speaker 5...* Audio surround da tutti i diffusori, incluso il subwoofer BeoLab 2. Per i programmi codificati in audio surround.

#### *Audio*

È possibile preimpostare una modalità dei diffusori per i dispositivi audio. Le opzioni disponibili sono:

*Speaker 2...* Audio stereo nei due diffusori frontali. Il subwoofer BeoLab 2 è attivo.

*Speaker 4...* Audio stereo potenziato nei diffusori frontali e posteriori. Il subwoofer BeoLab 2 è attivo.

### Voci del menu *Sound system...*

I sistemi audio che possono essere elencati nel menu sono DOLBY 3 STEREO, DOLBY PRO LOGIC, DOLBY DIGITAL, DOLBY D + PRO LOGIC, DTS DIGITAL SURROUND, MONO/STEREO.

### Voci del menu *Clock...*

#### *Time*

Indica l'ora. Immettere manualmente l'ora attuale premendo i tasti numerici sul telecomando Beo4.

#### *Date*

Indica il giorno della settimana e la data.

#### *Year*

Indica l'anno.

#### *Synch*

Consente di sincronizzare l'orologio incorporato con il televideo.



# Indice

## Alta definizione (HD)

- Accesso a dispositivi ad alta definizione, 23
- Collegamento di un dispositivo ad alta definizione, 22
- Registrazione di un dispositivo ad alta definizione, 23

## Audio

- Impostazione di una modalità predefinita per i diffusori, 17
- Modifica del tipo di audio o della lingua, Guida pag. 9
- Regolazione del volume, dei toni bassi, dei toni alti e del livello di sonorità, Guida pag. 36
- Regolazione o disattivazione dell'audio, Guida pag. 9
- Scelta della combinazione di diffusori, Guida pag. 10
- Selezione dei diffusori per l'audio cinematografico, Guida pag. 10
- Taratura del livello dell'audio, 16
- Visualizzazione del nome del sistema audio attivo, Guida pag. 37
- Voci del menu *Adjustment*, 37

## Audio surround

- Installazione dei diffusori – audio surround, 13–17
- Pannello delle prese dei diffusori e dell'ingresso digitale, 10
- Selezione dei diffusori per l'audio cinematografico, Guida pag. 10

## BeoLink

- BeoSystem 4 in una stanza collegata – collegamento, 30
- BeoVision 4 in una stanza collegata – funzionamento, 31
- Collegamenti Master Link, 28
- Distribuzione di audio e immagini, 28
- Frequenza di collegamento, 29
- Modulatore di sistema, 29
- Presa Link – Master Link, 28

## Canali TV

- Aggiunta di nuovi canali TV, Guida pag. 27
- Denominazione dei canali sintonizzati, Guida pag. 30
- Eliminazione di canali sintonizzati, Guida pag. 31
- Regolazione dei canali TV sintonizzati, Guida pag. 28
- Ricerca dei canali disponibili, Guida pag. 26
- Selezione di un canale TV, Guida pag. 8
- Spostamento dei canali sintonizzati, Guida pag. 29
- Visualizzazione dell'elenco dei canali, Guida pag. 8
- Voci del menu *Edit TV list*, 36

## Codice PIN

- Attivazione del sistema con codice PIN, Guida pag. 22
- Come comportarsi se si dimentica il codice PIN, Guida pag. 23
- Modifica o eliminazione del codice PIN, Guida pag. 22
- Utilizzo del codice PIN, Guida pag. 23

## Collegamenti

- Collegamenti Master Link, 28
- Collegamento dei diffusori, 14
- Collegamento dell'antenna e alla rete di alimentazione, 7
- Collegamento dello schermo a BeoSystem 2, 7
- Cuffie, 12
- Decodificatore due decodificatori, 21
- Decodificatore AV o RF, 21
- Dispositivi video supplementari, 18
  - lettore DVD, AV 2 Expander, videoregistratore, console per videogiochi, videocamera e così via
- Pannelli delle prese, 9–12
- Pannello operativo e delle prese di BeoSystem 2, 12
- Registrazione e utilizzo di dispositivi video supplementari, Guida pag. 32
- Set-top box – collegamento AV, 19
- Set-top box – collegamento di un secondo set-top box, 20
- Set-top box – trasmettitore IR, 19
- Sistema audio – collegamento a BeoSystem 2, 26
- Voci del menu *Connections*, 40

## Contatti

- Rivolgersi a Bang & Olufsen, Guida pag. 42

## Cuffie

- Pannello operativo e delle prese di BeoSystem 2, 12

## Decodificatore

- Collegamento di due decodificatori, 21
- Collegamento di un decodificatore AV o RF, 21
- Pannelli delle prese, 9–12

## Diffusori

- Collegamento dei diffusori, 14
- Disposizione dei diffusori esterni, 13
- Impostazione della distanza dei diffusori, 15
- Impostazione di una modalità predefinita per i diffusori, 17
- Selezione dei diffusori per l'audio cinematografico, Guida pag. 10
- Taratura del livello dell'audio, 16
- Voci del menu *Speaker distance*, 38
- Voci del menu *Speaker level*, 38
- Voci del menu *Speaker mode*, 39
- Voci del menu *Speaker type*, 38

## Formato

- Scelta del formato dell'immagine, Guida pag. 11

## Home Theatre

- Immagine a tutto schermo, Guida pag. 11
- Selezione dei diffusori per l'audio cinematografico, Guida pag. 10

## Immagine

- Immagine a tutto schermo, Guida pag. 11
- L'immagine nell'immagine, Guida pag. 14
- Regolazione del colore, della luminosità e del contrasto, Guida pag. 35
- Voci del menu *Picture*, 40

## Lingua

Modifica del tipo di audio o della lingua,  
*Guida pag. 9*

## Manutenzione

BeoVision 4, 8  
Sostituzione delle batterie di Beo4, 8

## Master Link

BeoVision 4 in una stanza collegata, 30  
Collegamento e funzionamento di un impianto audio, 26  
Distribuzione di audio e immagini con BeoLink, 28

## Orologio

Impostazioni per l'orologio incorporato,  
*Guida pag. 38*  
Voci del menu *Clock*, 39

## Pannelli delle prese

Collegamento di dispositivi supplementari, 18  
Pannello delle prese AV e dell'antenna, 9  
Pannello delle prese dei diffusori e dell'ingresso digitale, 10  
Pannello delle prese dello schermo al plasma, 11  
Pannello operativo e delle prese di BeoSystem 2, 12  
Prese aggiuntive, 10

## PC

Accesso a un PC, 23  
Collegamento di un PC, 22  
Registrazione di un PC, 23

## Posizionamento

Disposizione dei diffusori esterni, 13  
Posizionamento di BeoVision 4, 4

## Ricevitore IR

Abilitazione del telecomando  
Beo4 – collegamento del ricevitore IR, 6

## Schermo al plasma

Collegamento dello schermo a BeoSystem 2, 7  
Manutenzione, 8  
Movimentazione dello schermo, 4  
Prese, 9

## Set-top box

Collegamento di un secondo set-top box, 20  
Funzionamento di un set-top box, *Guida pag. 20*  
Menu del modulo di controllo del set-top box, *Guida pag. 21*  
Set-top box – collegamento AV, 19  
Set-top box – trasmettitore IR, 19

## Sintonizzazione

Aggiunta di nuovi canali TV, *Guida pag. 27*  
Denominazione dei canali sintonizzati, *Guida pag. 30*  
Eliminazione di canali sintonizzati, *Guida pag. 31*  
Regolazione dei canali TV sintonizzati, *Guida pag. 28*  
Ricerca dei canali disponibili, *Guida pag. 27*  
Spostamento dei canali sintonizzati, *Guida pag. 29*  
Voci del menu *Add program*, 36  
Voci del menu *Auto tuning*, 36  
Voci del primo menu *TV manual tuning*, 37  
Voci del secondo menu *TV manual tuning*, 37

## Sottotitoli

Attivazione dei sottotitoli dal televideo, *Guida pag. 13*

## Telecomando Beo4

Accesso ai dispositivi video supplementari mediante Beo4, *Guida pag. 34*  
Aggiunta di un "pulsante" all'elenco Beo4, 32  
Configurazione di Beo4, 32  
Presentazione di BeoVision 4 e Beo4, *Guida pag. 4*  
Rimozione di un "pulsante" dall'elenco Beo4, 33  
Sostituzione delle batterie di Beo4, 8  
Spostamento di "pulsanti" supplementari, 33  
Utilizzo di Beo4, *Guida pag. 4*

## Televideo

Attivazione dei sottotitoli da televideo,  
*Guida pag. 13*  
Funzioni di base del televideo, *Guida pag. 12*  
Memorizzazione delle pagine televideo preferite – pagine Memo, *Guida pag. 12*  
Pagine del televideo aggiornate, *Guida pag. 16*  
Passaggio diretto a una pagina mediante Fasttext, *Guida pag. 17*  
Televideo funzioni di ingrandimento, mix e visualizzazione, *Guida pag. 16*

## Timer

Attivazione della funzione di riproduzione temporizzata, *Guida pag. 19*  
Avvio e arresto automatici di BeoVision 4  
*Guida pag. 18*  
Impostazioni per l'orologio incorporato,  
*Guida pag. 38*  
Riproduzione temporizzata mediante il televideo, *Guida pag. 19*  
Visualizzazione, modifica o annullamento di un timer, *Guida pag. 19*  
Voci del menu *Activate Timer*, 35  
Voci del menu *Set Timer*, 35

## Videocamera

Collegamento di una videocamera, 12  
Copia da una videocamera, 12  
Visione di una registrazione con la videocamera su BeoVision 4, 12

## Visualizzazioni e menu

Informazioni e menu visualizzati, *Guida pag. 5*  
Menu a video, 34–40  
Visualizzazione sullo schermo, *Guida pag. 5*

Le specifiche tecniche, le funzioni e il relativo utilizzo possono essere modificate senza preavviso.

